

大会

正式记录

第五十四届会议

第二十二次全体会议

1999年10月2日,星期六,上午10时举行
纽约

主席: 古里拉布先生.....(纳米比亚)

上午10时10分开会

议程项目9(续)

一般性辩论

主席(以英语发言):我首先请斯威士兰外交部副部长阿瑟·科扎先生阁下发言。

科扎先生(斯威士兰)(以英语发言):我很荣幸能够作为斯威士兰国王殿下下的代表在大会第五十四届会议上发言。我从斯威士兰王国带来最热情的问候,并向我们会员国的其他成员带来姆斯瓦提三世国王陛下、王后陛下以及斯威士政府及全体斯威士民族的最佳祝愿。

主席先生,斯威士兰王国祝贺你当选为大会本届会议的主席。我们感到特别自豪的是我们南部非洲人中的一位当选了这一十分艰巨的职务,我们深信,你的外交才干和经验将能帮助你指导和带领大会的辩论取得圆满成功。

我们并谨赞扬你的前任,迪迪埃·奥佩蒂先生很有才干地领导了第五十三届会议。

我们开会的时候正值联合国面临严重的挑战。联合国各会员国面临着涉及到联合国本身的状态以及我们决定开展的业务的范围等一系列问题。斯威士兰王国认为,在这一时刻,我们有幸有这样一位秘书长,因为他得到了如此普遍的尊重,并且具有制订我们今后工作方向所必需的决心、热情与领导才华的品质。我们请他并请联合国工作人员继续展开为所有会员国服务的

卓越的工作。

斯威士兰王国认为,支持秘书长及其工作人员的最佳方法就是我们继续承诺全额按时地承担我们的财政义务。我们呼吁所有会员国都承担起义务,以便遵守规定,从而使我们的组织能够有足够的资源,以便应付其日益扩大的业务,并实现我们大家的愿望。

斯威士兰王国很高兴地热烈欢迎三个新会员国加入我们的组织:汤加、瑙鲁和基里巴斯三国。接纳这些国家进一步证实了我们尊重建立联合国组织的《联合国宪章》中所载各原则的普遍性和代表性。

但就是在我们欢迎这些新会员国时,斯威士兰王国仍然认识到普遍性原则并没有平等地适用于那些感到被排挤在我们组织各活动之外的国家。我指的是中华民国在台湾的2 200万人民,他们认为,他们在联合国的代表权受到了剥夺。中华民国在台湾的政府和人民通过其对许多国家和地区的救灾和发展资助,表明了他们有意愿也有能力向全球发展与和平积极作出贡献。中华民国在台湾显然是爱好和平的国家,该国在所有的经济、社会和政治领域都达到了高度发达的程度。

斯威士兰王国认为,国际和平与安全,以及全人类的公平发展只能通过将世界所有人民都纳入真正具有全球性的发展组织才能取得。因此,我们支持越来越多的会员国关于由大会建立工作组的要求,以便审查中华民国在台湾的特殊国际局势,并保证其2 200万人民参与联合国工作与活动的基本权利得到充分尊重。我们认识到,正如其他国家的情况一样,统一的问题是中国人民自己的事。

20 世纪的历史,将会提供进一步的证据来支持这样的看法:出人意料的是,人类似乎不能与他的邻居彼此和平相处,不能与自然和人类的环境保持和谐。尽管在过去 99 年中取得了可观的成就,特别是思想和政治方面的殖民主义的崩溃方面,以及在技术、科学和医药领域中,但人们最终对本世纪的记忆将是关于世界战争、环境恶化和全球流行病的出现。

斯威士兰王国认为,促进可持续世界和平与安全必须是联合国的主要优先事项,因为很清楚的是,只有在全球稳定的条件下以及在各国和睦相处的情况下,我们的提高各国人民的生活水准的目标才能实现。

以下一点早已得到承认:对全球和平的最大威胁是大规模毁灭性武器的继续扩散。我们作为一个组织迄今为止,未能使所有会员国真正承诺进行军备控制和核裁军这一点意味着,在我们进入新的千年时,这个威胁仍然压过国际关系中所有的问题。

《不扩散核武器条约》和《全面禁止核试验条约》是作为使世界免受这种武器所构成的威胁而采取的最初的重要步骤。我们显然需要找到一种办法来加强不扩散制度,并防止常规武器和杀伤人员地雷流入冲突地区。

因此,斯威士兰王国呼吁裁军谈判会议通过作为其最高优先事项成立一个特设委员会以开始就一项为在某个时限内完全消灭核武器的方案进行谈判来实施不结盟运动的建议。我们还呼吁那些有核武器的国家忠实地实施那些与不扩散核武器和核裁军有关的所有协定的文字和精神。

虽然自从冷战时代结束以来,全球冲突的可能性已经减小,但事实是,国内冲突和各种原因,包括民族和宗教对抗引起的跨界动乱的频率有了相应的增加。斯威士兰理事国认为,联合国在处理国内和跨界危机的增加时的重点应是采用预防外交的有效机制来防止这些事件升级到失去控制。这一直是斯威士兰王国作为其成员的区域组织如东非和南部非洲共同体(东南非共同体)、南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)和非洲统一组织(非统组织)的努力的核心。我们认为,在确认联合国对全球和平的全面责任的同时,区域组织必须作为实践稳定和更密切团结的努力的组成部分起带头作用。

去年,在国际事务中,在过去的某些冲突地区取得了一些进展,但在其他一些地区则继续存在危机和出现新的危机。联合国很正确地在不同程度上进行了参与,试

图帮助解决其中的每一个局势。斯威士兰王国赞扬它的努力和起了类似作用的所有方面的努力。

斯威士兰王国确认以色列人和巴勒斯坦人最近为实施怀伊河和平协定而取得的进展。这是一个为在中东区域实现持久和平而迈出的最令人鼓舞的一步,我们赞扬双方领导人为实现这个目标而表现出的勇气和承诺。

今年早些时前南斯拉夫的危机使我们感到严重关切,特别是感到这场冲突有可能扩大到其他巴尔干国家。我们祈祷,最近所恢复的相对稳定将导致在这个多难的地区实现持久和平,人民对他们的未来的希望将成为任何长期安排的指导原则。

我们关切地看待在关于东帝汶问题的公民投票后的东帝汶事态发展,我们完全支持联合国决定根据印度尼西亚政府的要求紧急部署一支维持和平部队。我们呼吁有关各方恢复局势的平静并尊重东帝汶人民对他们的未来的愿望。

我们同样关切地注视着在北爱尔兰的和平进程中似乎出现的挫折。我们支持英国政府和爱尔兰政府为建立信用和信心创造适当的条件,使爱尔兰人民能在这种条件下决定,他们自己的未来。我们敦促有关各方实行克制,并恢复作为最初的《受难节协定》的特点的妥协与和解精神。

在我们自己的非洲大陆上,过去一年在很多方面使人们产生了乐观情绪;但在其他方面,情况仍然是令人灰心的老样子。

我们深感宽慰地欢迎塞拉利昂的交战派别之间签署《和平协定》,我们呼吁双方遵守解决冲突的条件,以使该国人民在多年遭受痛苦和缺乏发展之后能够享受和平的好处。

埃塞俄比亚和厄立特里亚之间继续存在的边界争端使非洲之角的所有国家感到不安,我们赞扬这两个国家决定同意联合国和非统组织在它们之间作出协调努力。我们祈祷这项明智的行动能够导致和平解决这场危机。

我们这个区域的所有人对刚果民主共和国冲突各方之间最近签署一项协定感到鼓舞。我们希望,缔约各方将恪守停火条款,将能找到一项持久的解决办法,以使刚果人民能够在和平中发展其巨大潜力。最近的成功是由于通过南部非洲共同体的一些成员国的联合努力实现的,所以对我们这些属于南部非洲共同体区域

的人特别感到鼓舞。同样,我们的两个成员国安哥拉和赞比亚之间存在的加剧的紧张局势得以缓和,使局势避免发展的一场危机。

这两个局势都标志着我们的成员国接受了自己解决区域困难的责任。当然,这并不排除我们欢迎其他方面,例如非统组织、联合国和希望卷入的个别国家提供协助的愿望。特别是在提供培训以及物质和资金方面。但是,我们坚定地相信以下原则:非洲的问题需要有非洲的解决办法。我们决心创造适当的手段和机制来遵守这项原则。

在消极的方面,该大陆的两个危机继续存在,对有关人民的生活产生了特别有害的影响。我们认为,这些危机需要联合国给予紧急注意。

第一危机涉及安哥拉的日益恶化的局势,这里和平象以往任何时候一样难以实现。我们呼吁东盟领导人遵守《卢萨卡议定书》的条款并承认需要把它作为寻求持久和平和国家恢复健全的起点。我们呼吁国际社会继续支持南部非洲共同体和参与寻求结束安哥拉人民的痛苦的所有人作出的努力。

索马里的局势虽然有不同的特点,然而却对这一不幸国家的人民产生同样的痛苦影响。事实是该国的分裂及缺乏任何合法的中央权利机构,使索马里人不仅失去了和平和发展的机会,而且还失去了在区域和国际论坛上呼吁的声音。

联合国现在确实应作出真正的承诺,寻求以我们在世界其他地区的危机局势中花费大量努力和资源的同样方式来解决索马里危机。索马里人民像或许获得更多的国际承认和拥有更多的资源的国家的人民一样,应得到世界其他地区的同样关注及对其未来的尊重。

当今世界面临的复杂挑战,使关于改革本组织的倡议具有更高的意义和紧迫性。斯威士兰王国认为,如果联合国要保持它的行动所急需的国际信誉和威望,这种改革就是重要的。

近代史清楚地表明,协调全球关系特别是解决冲突的机制不再有效,而联合国正处于失去其成员国在这些方面的信心的真正危险。

我们的目标必须是把本组织变为一种真正代表我们全体成员国并使其行动透明和有效率的机构,同时仍然坚持其创建时的《宪章》的宗旨和原则。

我们认为,优先事项应是实现联合国主要机构内的平衡代表权。作为一个具体的例子,安全理事会需要改革以加强其合法性。它的组成必须反映出联合国会员国组成的多元性和多样性,适当注意到近代史中的深刻地缘政治变化。

斯威士兰王国重申它对非洲关于安全理事会改革的立场的充分支持,这一立场即非洲享有轮换担任的两个常任理事国席位,以及三个非常任理事国席位,并对行使否决权的重新检查。

事实是大多数会员国同意这种改革安全理事会的必要,而且都同意这一问题的紧迫性。然而,为处理这一重要问题所成立的不限成员名额工作小组迄今取得的进展甚微。我们关注这一缺乏进展的情况,敦促该工作小组克服任何仍然存在的障碍,找到满足各成员国对公正性和紧迫性的要求的办法。

现在谈到将于明年举行的千年大会的问题,斯威士兰王国对各会员国之间正就需要阐明国际社会 2000 年的远景达成协商一致意见而感到鼓舞。

我们支持秘书长对联合国在 21 世纪的主题以及所提议的千年大会的分议题。我们认为,其中密切相关的和平与安全的分议题与发展 and 消灭贫困的分议题,是整个主题范围内的最高优先议题。

未来全球稳定取决于各国政府扩大经济发展势头的能力及其改善创造就业和像卫生和教育这种重要的社会服务的能力。

我们认为,只有通过促进发展中国家间的加速增长和发展速度,才能消灭贫穷。毫无疑问,我们要实现这一目标,就需要国际社会其他成员的支持,联合国可以对这种支持进行最佳协调。

实现我们消灭贫穷的目标的一个关键因素,就是全球化和开放全球经济的概念。乌拉圭回合的结束一方面带来开拓货物与服务的销售和流动的巨大贸易机会的希望,但另一方面则威胁到那些尚未达到加以充分利用的准备状态的国家的脆弱经济。

尤其是非洲大陆在争取在新的世界秩序中站稳脚跟时,继续面临着大批问题。我们很多国家正对现有结构进行艰苦的改革,以响应全球化和开放的要求。常常根据布雷森林机构的指示而执行结构调整计划,正对很多非洲国家的社会福利产生严重的不利影响,并对我国人民的生活质量产生毁灭性影响。我们可以看到这些

影响在很多国家中的结果,其中社会计划开支的减少导致更深的内部紧张形势和不稳定。

显然,全球化和开放作为概念应加以大力推荐,无疑,它们是各国机会平等的经济未来的关键。但我们要说的是,它们需要考虑到每个国家不平等的起点:一些国家比另一些国家准备的更充分,以充分利用这些概念所提供的机会,而我们很多国家很可能失去任何赶上的希望。我们看到一些国家的主权正被多国公司的力量所削弱。真正的经济实力正掌握在愈来愈少的国家的手中,而发展中国家正进一步边缘化。随着各地的人们失去工作和资本以及货币价值受到控制,各种社会问题有所增加。

发展中国家无法希望全球化不存在,但我们希望它具有更人性的一面,承认并认可世界上富国与穷国之间的根本不平等现象,作出让步以使我们有机会适当地充分利用全球化的各种机会。

对斯威士兰王国来说,我们正按照斯威士兰人民自己的愿望和期望而推行政治、经济、社会和体制改革,这将对国民生活的各个方面产生重要影响。

今年,我们提出了国家发展战略,这是以人民为驱动力的长期远景,为政府今后 25 年的优先行动提供了规划框架。这一战略的核心目标,就是实现全体斯威士兰人生活标准的大幅度提高,尤其强调在我们的社会中消灭贫困。我们的优先任务是为有活力的经济创造条件,并提高我们为人民提供高水平的人力发展的能力。

这一长远蓝图被当作政府的两个短期和中期行动方案的基础,这些方案与各种时间表相连接,对结果充分负责。

经济和社会改革议程是一种管理执行情况的工具,查明优先行动并使政府的表现置于密切和公众的观察之下,而公共部门的管理方案则旨在改进公共部门的服务提供和成本效益。我们认为,这些倡议在人民的衷心祝愿下,将为我们提供正确的条件,以实现繁荣和我们人力发展的目标。

我们非常赞赏联合国在制订战略方面的支持。国家发展战略应从现在起形成联合国各机构的所有发展支持的优先目标。我们对国际发展金融机构抱以同样的希望。我们赞同发展中世界的很多会员国的关注:即这些机构的支持目标常常与所涉国家的愿望不吻合,而项目设计和批准的进程缓慢的令人沉痛。我们期望同联合国开发计划署和各国国际金融机构合作,在一个使我

们对迅速实施所抱有的期望得以满足的时间范围内,制定符合我国人民愿望的各种项目。

1996 年,斯威士兰王国成立了一个委员会,负责搜集所有斯威士兰人对现行《宪法》各方面的意见,从而开始对其《宪法》进行审查。我们每年都把该委员会的进展情况随时通知大会,我高兴地向大家报告,人民对《宪法》提出的建议将在今年年底向全国公布。该进程将随后向前迈进,把这些建议列入一份正式文件的草案,由人民自己证实后再最后批准。

我们在整个宪法审查过程中,一直遵循让所有斯威士兰人都参与拟订这项王国规范性文件的原则。在所有重要问题上征求我国人民的意见是我们在整个历史中一贯遵循的原则,并有助于我们维持我们一直享有的和平与稳定。

我已冗长地谈及我们斯威士兰王国为改善我国人民生活所作的各项努力。然而,面对有可能遍及我国的危险,我们的一切计划和一切良好意愿都毫无意义。我当然指的是艾滋病毒/艾滋病危机,这场危机已经对许多斯威士兰家庭的生活造成严重影响,并破坏了建立我国全体人民人人均享繁荣与安全的未来的一切希望。我们面临这样一个事实,即斯威士兰王国是世界上艾滋病毒感染率最高的国家之一,由此造成我国的医院和诊所均达到能力极限。我们正在竭尽全力地制止这一致命疾病的蔓延。但是,这是一场艰苦的斗争,需要我们根本改变态度和道德行为。

我们的主要关切是提高人民对危险和现有预防措施的意识。我们的资源有限,我们需要在扭转这一下滑趋势的努力中得到国际社会的持续支持。人们已在最近卢萨卡召开的第十一届非洲艾滋病和性病问题国际会议上多次发出这种呼吁。因此,我们同其他处境类似的会员国一起,吁请联合国对处理危机的国际回应办法进行协调。我国和许多其他国家的未来取决于那些拥有技术和财政资源的国家同我们一起协力制止这个致命的潮流。

最后,我要借此机会代表国王和王后陛下、政府和全体斯威士兰民族,向联合国开发计划署及其各姐妹机构深表感谢,它们自我国独立以来在斯威士兰王国承担了许多援助项目。

我们认为,联合国作为唯一真正的全球发展组织,仍是克服当今世界面临的许多复杂挑战的唯一希望。尽管在实现我们集体目标方面遇到挫折和障碍,但不能怀

疑的是,如果没有我们大家在这里的共同努力,世界会成为一个更麻烦的场所。

因此,斯威士兰王国骄傲地重申其对《联合国宪章》所载各项原则和理想的承诺,并请求上帝在联合国今后的富有挑战性时代照看和指导我们。

主席(以英语发言):我现在请特立尼达和多巴哥外交部长、尊敬的拉尔夫·迈拉杰先生阁下发言。

迈拉杰先生(特立尼达和多巴哥)(以英语发言):主席先生,我愿祝贺你当选二十世纪大会最后一届会议主席,并向你保证,特立尼达和多巴哥代表团将在你履行联合国会员国赋予你的职责时予以最充分的合作。我们还要赞扬你的前任乌拉圭的迪迪埃·奥佩蒂先生非常干练和出色地指导大会第五十三届会议工作。

治国只有一个真正目的。这就是为人民服务,保护人民并改善人民的生活质量。各国还为了其开明的自我利益而团结起来,通过努力创造一个更美好的世界,使其本国公民可以同其他国家的公民相互作用,并可在谋求实现其理想时从彼此关系中获益,共同促进这一目标。在国家 and 全球两级,人应该处于治国宗旨、治国进程和治国政策的中心。人是民主文明创造条件,使个人有机会实现其理想的基础。

在我们迈向二十一世纪时,我们需要按照这个最初的意向,对我们各国和我们的世界进行评估。

目前的全球情况证明,在本世纪期间许多方面都误入歧途。本世纪的经济模式未能创造经济和社会正义。共产主义的中央计划带来了灾难,它通过扼杀进取精神和自由窒息了人类发展,并创造出压迫人民的专制政权。中间偏左时代的大政府十分笨拙和官僚,扼杀了企业进取精神并产生一种依赖综合症,作为主要社会和经济角色,它的运作不尽完美。我们现在处于市场时代、放松管制时代和无边界时代,问题仍然是:我们取得了什么成就?

在本世纪即将结束之际,我们仍有 13 亿人属于穷人类别,每天收入不到 1 美元。超过 8.8 亿人无法获得健康服务,26 亿人无法获得基本卫生,预计 15 亿人估计不会活到 60 岁。营养不良的人数为 8.4 亿人,其中将近 20% 都是儿童。在本世纪即将结束时,一个最悲惨的情况是,世界上 70% 的穷人都是妇女。从 1990 年到 1997 年,患有艾滋病病毒/艾滋病的人数增加了一倍多,受害者多数在发展中世界。

具有讽刺意义的是,在这一大肆渲染的信息时代,估计有 7 500 万人是文盲,他们多数也在发展中世界。除了文盲的问题之外,多数发展中国家的教育制度现在培养出来的是无技术和无法雇用的青年人。

世界 60 亿人口中有 50 亿生活在发展中世界,但是各种资源大多数集中在发达世界。世界上最富裕的 20% 的国家占世界国内生产总值的 86%,商品和服务出口的 82%,以及外国直接投资的 68%。

如要说明在二十世纪将要结束时存在的不平等和多数人如何被推向边际,下面就是一个惊人的例子:世界上最有钱的三个人的资产大于所有最不发达国家国民生产总值;200 个最富的人的资产大于世界 41% 人口的收入总数;最富的 200 个人每年拿出他们财富的 1%,就能使人人都享有初级教育。

这里还有更阴暗的一面。如果我们回顾历史,特别是本世纪的历史,我们就能看到,社会中的个人常常是他所无法控制的政治和经济力量的受害者。他遭受种族、文化和宗教不容异己的可怕后果。个人和家庭受战争、种族灭绝和种族清洗的破坏性打击最严重。

仅在本世纪,我们已目睹两次世界大战的悲剧,造成无数人的丧生,无数家庭分离,使许多人失去希望。我们已看到大屠杀说不尽的人的苦难和痛苦,种族隔离的非正义和苦难,以及冷酷的政权对他们的公民采取的无法形容的恐怖行径。在整个世纪中,我们被欧洲、柬埔寨、卢旺达、波斯尼亚和前南斯拉夫等地这种恐怖的受害者们所忍受的严酷现实的消息和新闻图象所震动。而且痛心的是,我们认识到,原想用于为人类服务的科学和技术进步也可以被用于罪恶的目的,帮助摧毁人类。

然而,在 20 世纪一个最黑暗的篇章中也有希望,即这种罪恶已打动国际社会的良知,加强法制,解决诸如此类的局势,并且确保对基本人权的尊重。

正是因为认识到这一点,我们今天有了一份最新的文书,即《国际刑事法院罗马规约》。这项《规约》是特立尼达和多巴哥共和国总统阿瑟·鲁滨逊先生呼吁的结果,他在 1989 年呼吁国际社会重新注重建立一个国际刑事管辖权的问题,以处理这些暴行,以及与非法毒品贸易有关的罪行,它们都非常严重地影响一国政府解决本国公民基本需要的能力。

除了国际刑事法庭的建立之外,另一希望是,联合国已在人权领域取得进展。我们已经看到若干文书的通过,如保障基本人权的《世界人权宣言》和《公民及政治权利国际盟约》、《儿童权利公约》、《消除对妇女一切形式歧视公约》和《消除一切形式种族歧视国际公约》。所有这些都反映了国际社会要在社会各部门提高个人生活质量的承诺和义务。但是,我们决不能仅仅口头上赞成我们已通过的国际文书中所载的各项原则;空头赞成的趋势已相当严重。我们现在需要采取具体的行动。

当代一位最杰出作家阿尔贝·加缪曾经指出,

“或许每一代人都认为他身负重造世界的使命。但是我们这一代人知道他们的任务将不仅仅是重造世界。他们的任务更加艰巨:即防止世界自我毁灭。”

毫无疑问,新世纪的任务是要拯救世界免于自我毁灭。但问题是,哪种经济安排能确保这种解救?它当然不能是少数人大鱼大肉,给多数人只留下一点面包屑。谁也不能免受这种局势必然造成的灾难的影响。一个没有经济和社会正义的世界必将继续产生疾病、恐怖主义、毒品贸易、对人的奴役、童工和生态灾难。任何堡垒,不论是经济或军事堡垒,都不足以使任何国家不受这种局势的影响。有人可能不喜欢,有人往往忘记,但是我们都生活在同一世界,分享一个地球。我们应该从大自然吸取教训。自然的热风源于非洲的撒哈拉,经过大西洋时变成飓风,最终在一个遥远如加勒比和北美、中美和南美国家造成巨大破坏。

在这个全球化时代,我们有极好的机会建立新的创新的全球结构,使我们能用全球办法确保个人的社会、经济和文化安全。今年将在西雅图举行的世界贸易组织(世贸组织)会议、南方首脑会议、作为对社会发展问题世界首脑会议后续工作的大会特别会议,以及第四次妇女问题世界会议,甚至明年的千年大会,都为国际社会应付将要到来的这一人类危机提供了理想的机会。

在将要举行的世贸组织西雅图会议上,必须承认,许多应在乌拉圭回合带来的新的全球贸易体制中设立的措施还没有实现。因此,落实这些问题必须是任何世贸组织新谈判的优先任务。换句话说,必须强调执行已经作出的承诺。

在这一过程中,我们必须承认,有一类特别国家面临因国际社会的政策行动而产生的特别不利情况。这些是小国和易受伤害的国家,其中加勒比地区国家占相当

部分。对这些国家来说,在现在的《世贸组织协定》中保持特别和不同待遇的规定极端重要。

世贸组织下的国际贸易自由化,是加快增长与发展的一股能动力量。下一次部长级会议的挑战是确保果断地朝着建立一个开放、自由和公平的世界贸易体系前进,公正地分配好处。发达国家必须毫不含糊地承诺向发展中国家出口产品开放它们的市场,使发展中国家能实现持续的经济增长速度。世贸组织中的发展中国家国家一级的发展进程脱节的情况必须被制止。世贸组织旨在促进自由和公平贸易的以规则为基础的体制必须做到这一点。我们必须记住,公平竞争的想法是一个危险的神话,如果照它做,世界各地几亿人口将更加贫困。

世界银行和国际货币基金组织等国际机构和货币机构拟订和促进的政策的最目的必须是改造社会,以在全球经济内实现更高层度的社会公正与正义。鉴于我们容易遭受外部经济冲击和自然灾害的影响,世界银行和货币基金组织在考虑财政和发展援助时,应该采用一套比人均收入更加广泛的标准。

英联邦政府首脑于1998年7月份组织英联邦部长级代表团对小岛屿国家进行了非常成功的访问,我们对此感到鼓舞。该次访问导致达成了一项关于设立英联邦/世界银行工作队的协议。世界银行目前正在制定一项战略,我们希望它将得到董事会的批准,从而根据对小国脆弱性、局限性和需要的战略评估来调整对它们的援助。其他的金融机构和发展机构应采取类似的主动行动。因此,必须彻底改变超国家全球行动者的管理,将人的发展和公平作为必要因素。

发展中国家与金融机构和发达国家之间必须建立新的全球伙伴关系,使发展方面的筹资处于一种稳定和可预测的水平。结构调整的政策办法所奠定的经济基础是否能导致并维持长期经济增长,仍然令人怀疑。因此,国际金融结构必须与实际发展保持一致,并且起到补充作用。

国家政府不能推卸自己的责任。世界上有许多国家的主要问题在于本国政府的不完善。许多谈论边缘化现象的人自己却在分离本国居民。一些哀叹全球贫穷的人却自己因自身的缺陷而使本国公民陷入贫穷。我们不能一边呼吁进行改革,另一边却不进行自我改革。我们是否都把我们的人民摆在了治理的中心?我们是否在妥善地利用我们的资源,将它们用来为我们的选

民谋利?我们有责任调整我们本国的治理方式,以此配合我们所要求的全球变革。

联合国会员国在二十一世纪中所面临的重要问题时,联合国是否将会成为一个能够有效处理人类所遭遇的所有形式不公正的组织。主席先生,我们记得你在大会本届会议的开幕词中说过:

“世界人民在展望未来时抱着极高的向往、希望和期望。他们向往一个所有人的和平、人道和繁荣的世界。没有联合国,就不会有这样一个由鼓舞人心的领导人领导的、无所不包的世界。”
(A/54/PV.1)

特立尼达和多巴哥致力于通过联合国,与世界其他国家一道,努力建立一个最终能自救和自我保护的全球文明。我们认为,争取经济和社会正义的斗争必须从我们自身开始,而且每个国家的民主都必须是一个不断加深的过程,它最终使每个人摆脱匮乏,使她或她能够在尊重他人权利的同时,寻求自己的理想。

在我们特立尼达和多巴哥看来,每个人都是重要的;每个人的生命都是珍贵的。我们正是本着这一态度来到联合国。所有国家对我们来说都很重要,因为每个国家的每个生命都是珍贵的。特立尼达和多巴哥认为,联合国必须再次认识到,它的建立是为了人——有血有肉也有梦想的真实的人;遭受痛苦而渴望快乐的人;街头车里的人,住宅和陋居中的人,苦于寒冷或忍受闷热的人,在田间劳动或办公室办公的人,在医院和其他地方分娩的人;那些也许绝无可能看到主席你主持会议,也不会看见我站在这里的真实的人,而且即使他们真的通过电视看到我们,他们也许会对我们正在为他们所做感到吃惊甚至不相信。

仪式和礼节常常本身成为目的,要么取代,要么掩盖真正的宗旨,这难道不令人吃惊吗?特立尼达和多巴哥深受鼓舞地感觉到,联合国已走上了重新认识自我的道路。对我们来说,它仍然是每个人都得到代表,每种声音都能发出,每种意见或想法都能争鸣的唯一组织。特立尼达和多巴哥承诺与其他各方一道努力,确保把这个组织带回给人民,确保它在人民中间工作,以便我们开展集体努力,挽救这个世界。

主席(以英语发言):在请下一位发言者发言之前,我谨通知各代表团,我们今天上午会议的发言名单上只剩下九位发言者。因此,我谨再次提醒各位发言者,大会第 51/241 号决议附件第 21 段中提出了自愿遵

守的一般性辩论每次发言不超过 20 分钟的准则。我诚请各位发言者尽更大的努力,履行这项 20 分钟的自愿时限准则,以使我们能够按时结束我们今天上午的工作。

我现在请阿富汗伊斯兰共和国外交部代理部长阿卜杜拉·阿卜杜拉先生阁下发言。

阿卜杜拉先生(阿富汗)(以英语发言):主席先生,请允许我与先前发言的代表一道祝贺你当选大会本届会议,也就是本世纪最后一届会议的主席。你具有丰富的联合国经验,因而绝对非常胜任这一重要职务。你的经验将使世纪之交成为今后开展卓有成效行动的一个起点。

在我们即将进入下个世纪的时候,联合国作为一个有效全球机构的生存遭到质疑。它的作用能否在新时代到来之际得到发展?它是否会更象一颗绚丽的落日?从国际联盟到联合国,我们始终将我们的希望寄托在联合国系统身上,期待着有一个充满希望的世界,一个以法制为基础,普遍实现正义与和平的世界。

然而,从维护国际和平与安全、消除贫穷、可持续发展、经济增长和社会进步到具有实际意义的全球化——广泛的各种挑战尚未得到克服,仍需要我们拿出坚定的决心,而绝不是漂亮的言词。

随着危机继续在世界展开,我们必须提出并回答某些重要问题。为什么对国际和平与安全的威胁会因地区的不同而有不同的解释并被有选择地确定。为什么国家违反《联合国宪章》和国际法时,包括违反不干涉原则时,不能申张正义?为什么“种族清洗”的煽动者和种族灭绝和危害人类罪的肇事者未受到制止?为什么反恐主义和麻醉品的斗争是如此有限?最后,在什么地方和在什么时候性别隔离才会结束?

我们相信,联合国只有在一个类似于国家系统的框架内积极地行动起来,才能最好地应付这些挑战和处理好这些危机。在这一方面,《联合国宪章》是一部清楚和明确参考书,它完整地概述了会员国的权利和责任。

新的千年期的来临标志着二十世纪的结束。现在是联合国停下来评估一下自其建立以来经历的得失、成功和挫折的时候了。联合国在最后处理完其议程上的未完成项目和许多现有的全球威胁之前,是不能真正揭开下一个千年期的。在那一议程,或许在那一议程顶部的一个项目,虽然离最后完成还差得很远,涉及巴基斯坦的霸权行径和该国与塔利班的共谋。

巴基斯坦-塔利班侵占阿富汗的领土显然违反了国际法的基本原则,即不容许以武力获取领土。这是跨界侵略。此外,正如特别报告员的报告(E/CN.4/1999/40)在第19段中指出的那样,塔利班

“继续奉行违背国际人权标准的政策,阿富汗作为这一主要国际人权文书的缔约国是受这些标准约束的。”

此外,塔利班一再犯下战争罪和危害人类罪,包括实行强制放逐;迫使几十人流离失所;将数千名男子与他们的家庭隔离;到处焚烧和夷平房屋和整修村庄;蓄意毁坏农业基地和灌溉系统,导致该丰收的庄稼欠收;并实行焦土政策。在7月19日的“六加二”集团塔什干会议后在谢马利平原,及在这一星期在阿富汗东北部的霍贾加尔,尤其出现了这种大规模的情况。他们的种族灭绝、性别隔离、贩运妇女和女童、“种族清洗”、宗教和宗派灭绝、严格地解释宗教和奉行穷兵黩武政策清楚地说明了塔利班在阿富汗的行动。他们坚持极端主义的议程并鼓吹恐怖主义。增加毒品生产和贩运、对区域实施塔利班化和公开指责国际社会的行径仍没有任何收敛。

总之,约50%以上的阿富汗人口实际上被软禁在家,整个人口仍然受到塔利班的恐怖统治。国际社会对塔利班议程的不祥性质深感不安和忧虑。

巴基斯坦领导人对议论颇多、但仍没有获得解决的阿富汗动乱仍然负有责任。巴基斯坦仍然是南亚施加常规和核压力的支持者。通过塔利班使阿富汗处于对巴基斯坦唯命是从的附属状况,长期以来一直破坏着和平进程。巴基斯坦仍在不可饶恕地反对在阿富汗组成具有充分代表性、多种族的政府,坚持塔利班不放弃权力,而是取得进一步的控制。为此目的,除了别的以外,数千名巴基斯坦军事人员、准军事人员、退役人员和数千名从巴基斯坦宗教学校招募的新兵和“志愿人员”已接受了训练,并为进行所谓的“圣战”被派往阿富汗。

联合国阿富汗特派团(联阿特派团)团长拉赫达尔·卜拉希米大使1999年7月30日就数千名武装的巴基斯坦公民与塔利班一起作战发表的谈话,提供了可信的证据。

在这一方面,已退休的陆军准将奥斯曼·哈立德在三天之前,即在1999年9月29日的巴基斯坦日报《边

境邮报》上发表的文章,作了大胆的招供,它清楚地道出了巴基斯坦在安全方面的两难境地。它指出,

“巴基斯坦的武装部队在捍卫国家(巴基斯坦)的安全过程中一直坚定地发挥着作用。它们一直在设法捍卫巴基斯坦的核威慑,抵制要求取消对克什米尔自由战士提供支持的压力,并一直坚定地支持阿富汗的塔利班。所有这一切对巴基斯坦的安全和生存都至关重要。”

事实上,正是巴基斯坦在阿富汗的干预、其对塔利班的支持和其试图为塔利班漠视国际社会的企图辩护,包括应受谴责地试图使塔利班获得承认,破坏了巴基斯坦的声誉,造成了其在国际上的政治孤立。那些了解阿富汗局势和阿富汗抵制任何外国统治决心的人们,面对巴基斯坦的立场,将继续感到困惑不解。

然而,尽管存在着塔利班主义和巴基斯坦对阿富汗的大规模军事干预——这两者显然都违反了《联合国宪章》、国际法和国际人道主义法——但我们高兴地注意到:联合国在经过多年的怀疑或带有幻想地考虑问题之后,或许仅在外国在阿富汗的军事卷入公开升级之后,似乎对巴基斯坦的作用、它的干预和塔利班在阿富汗的议程这一由来已久的痛苦现实有了一种深入的理解。

然而使我们不解的是,这种深刻的概念已经发展了这么长时间,阿富汗民族的苦难却仍然得不到解决。阿富汗人民注定要遭受阿富汗许多地区普遍存在的可怕处境;领土令人无法容忍地被人以武力夺走,内部事务受到干涉。正是因为这些根本性问题,我在开始发言时就提出了联合国作为一个有效的全球机构的生存问题。鉴于它对阿富汗的态度,我们能仍然希望联合国系统将解决阿富汗危机或其它类似或不相似的危机吗?我们真诚地相信对联合国生存的考验将是它一视同仁地并在国家制度框架内参与有力地执行和实施其《宪章》。

巴基斯坦公然违反《联合国宪章》,《宪章》以及大会和安全理事会的许许多多决议及其他关于恐怖主义和使用雇佣兵问题的决议都明确要求所有会员国不对任何国家的领土完整和政治独立以武力相威胁或使用武力。秘书长的报告、秘书长阿富汗问题特使以及联合国阿富汗境内人权局势特别报告员都清楚地指出塔利班雇佣军的好战、僵化和顽固态度。

在这方面,通过安全理事会行事的联合国义务根据《宪章》维持国际和平与安全。应该查明、谴责并

采取适当措施来对付巴基斯坦的侵略、国家支持的恐怖主义和其他活动,这些行动威胁着这个区域的和平与安全,并阻碍区域的发展与合作。

此外,阿富汗伊斯兰国真诚地希望安全理事会根据其1998年12月8日第1214(1998)号决议第15段以及按照它根据《联合国宪章》负有的责任,考虑立即对塔利班及其它的巴基斯坦教唆者实施制裁。

我们还希望联合国进行斡旋,以使包括三军情报局这个军事情报机构在内的巴基斯坦领导人改变其政策,从在阿富汗境内进行干预变为不干预,这样我们的地位就能从由巴基斯坦发号施令的从属地位变为共同作出决定的合作地位。巴基斯坦三军情报局不应再阻挠和平倡议。在这方面的第一步是从阿富汗撤走所有巴基斯坦武装人员,无论是军事人员还是所谓的宗教自愿人员。巴基斯坦还应该停止向塔利班提供直接援助,从军事设备和石油直至专门技术和战术咨询。塔利班只有在这种压力下才会恢复和平谈判。

在下一个千年即将来临之际,阿富汗伊斯兰国真诚地希望随着阿富汗危机的解决,它将能够成为这个区域和平与稳定的一个因素,促进睦邻关系、相互尊重与合作,以及一视同仁地成为其所有邻国间贸易的过境国。

我们真诚地希望联合国加紧它在阿富汗和平进程中的努力,在这方面,我们十分感谢秘书长和他的阿富汗问题特使卜拉希米大使作出了不懈的努力。阿富汗伊斯兰国欢迎并完全支持组成“六加二”集团的会员国7月19日的《塔什干宣言》,并希望《宣言》将得到充分遵守。

令人遗憾的是,塔利班继续不仅对《宣言》并对所有其他和平倡议宣布其顽固的反对立场。我们真诚地欢迎1999年9月21日的秘书长的报告(A/54/378)的第2段,这一段说,

“值得注意的是,就在塔什干会议后仅一个星期,塔利班就开始在喀布尔北部肖马利对联合阵线发动一次大规模进攻。”

第3段又说,

“塔利班人坚持联合战线必须支持酋长国制度,而联合战线对塔利班提出这样的要求是否得到人民的授权提出质疑。”

阿富汗伊斯兰国铭记应该和平解决冲突的原则,真诚地希望在阿富汗建立一个有广泛基础、有充分代表

性和多种族的政府。阿富汗伊斯兰国正在为维护主权以及通过建立这样一个政府恢复和平与正常局势而努力,它真诚地希望解决一些基本问题,诸如在阿富汗境内恢复完全尊重人权、特别是妇女的人权。在塔利班的统治下,妇女变无声无息,她们只能留在家里,被剥夺了基本权利,甚至工作权利和受教育权利,所有这些都违反真正的伊斯兰信条。

阿富汗伊斯兰国对这样的事实表示欢迎,即正如伊朗伊斯兰共和国呼吁的那样,新的千年的第一年将成为文明间对话年,我们相信,这将为全球大家庭之间的进一步了解奠定适当的基础,从而对人类的集体文明作出贡献。

在这世纪树立了以集体安全和国际组织、协调一致的共同努力和国际秩序为基础的新样板,所有这一切的是基于国家主权平等。从《联合国宪章》到《世界人权宣言》,这种新的样板对世界所有角落产生影响。作为这个全球大家庭中多灾多难的一名成员,阿富汗等待着国际社会作出集体努力来处理它的问题,从而有助于全世界、或至少是世界的一部分成为人类更美好的地区。

代理主席(以英语发言):我现在请摩尔多瓦共和国外交部长尼古拉特伯卡鲁先生阁下发言。

特伯卡鲁先生(摩尔多瓦共和国)(以英语发言):请允许我同其他代表团一样祝贺古里拉布先生当选为大会第五十四届会议主席。他的技能和经验将有利于我们的工作,并将指导本届会议将进行极其重要的工作。我还谨借此机会感谢他的前任迪迪埃·奥佩蒂先生,他出色地指导了大会第五十三届会议的工作。

摩尔多瓦共和国政府热烈欢迎联合国接纳了三个新成员:基里巴斯共和国、瑙鲁共和国和汤加王国。

摩尔多瓦共和国自1992年加入联合国以来,一直积极支持这个世界组织。作为一个小国,我们的安全和我们的生存要依靠联合国。我们希望看到联合国得到进一步加强,看到它的活动范围扩大。我们相信,在这个正在形成的新的国际秩序中,联合国能够作为和平、安全和社会正义的保障者在全世界执行《宪章》赋予它的责任,这比以往任何时候都更有必要。

我们正是从这个角度评价秘书长发动的联合国的改革进程,在我们看来,改革意味着使联合国机制符合目前和未来的需要。我们应该感谢秘书长科菲·安南先生,并支持他的改革进程。特别是,我们欢迎执行秘书长

旨在促进更大的内部协调、精简程序以及使本组织活动合理化的改革建议。在这方面,我谨强调联合国发展集团以及经济和社会事务执行委员会至今取得的积极成果。在18个试点国家初步实施联合国发展援助框架以及加强布雷顿森林机构与联合国之间的合作也正在产生有希望的结果。

联合国系统内的整体化也正在国家一级向前发展。我已能从摩尔多瓦共和国的“一个国家、一个联合国”的政策看到一些令人鼓舞的结果。从这个角度,我还认为联合国代表制在国家一级的整体化将使联合国系统同东道国的关系有很大改进和更加协调。我借此机会告诉成员们,在不久后在我国首都基希讷乌的联合国办事处将正式开始工作。

在这方面,我谨提及联合国通过联合国开发计划署(开发计划署)驻摩尔多瓦共和国办事处向我国提供了大量援助。开发计划署办事处进行的工作为正在展开的改革进程作出很大贡献。

我们认为,各国之间合作的多样化和深化推动了区域和分区域合作的发展。事实上,《宪章》本身十分重视区域组织。尤其是在最近几年中已制定了为联合国同各区域组织之间合作奠定基础的文件。从这个观点来看,关于联合国同欧洲安全与合作组织(欧安组织)、阿拉伯国家联盟和非洲统一组织(非统组织)之间合作的大会决议具有重要意义。一些区域组织在包括和平与安全领域的一些新领域增强了能力,已成为在遏制和消除地方冲突方面联合国可以相信的支助力量。在不久的将来,我们可预期将有更多的区域组织和集团关心与联合国建立一种合作框架,与同其它区域组织现有的框架相似。摩尔多瓦共和国支持这种趋势。

摩尔多瓦共和国作为黑海经济合作组织的一个创始成员,并作为在这个月底将担任该组织主席的国家,对总务委员会最近决定把给予黑海经济合作组织在大会的观察员地位的项目列入第五十四届会议议程表示欢迎。为此,会员国若给予宝贵的支持,给予该组织在大会的观察员地位,摩尔多瓦共和国将非常感激。

我们完全认识到这样一个事实,即由于联合国在处理世界问题方面的突出地位,它正面临对国际安全与稳定的越来越多的新的挑战。在这方面,维持和平行动是这个世界组织制止在各地的冲突以及为政治解决这些冲突创造有利条件的一个主要工具。显然,在最近几年中联合国几乎已尽了一切努力对要求采取这样行动的越来越多的请求采取对策。在这种情况下,我们支

持并鼓励各区域组织和安排与联合国合作参与缓解某些冲突的趋势。同时,我们认为维持和平行动通常应该在联合国主持下并按照联合国的标准进行。

在一般性辩论期间的发言清楚地使人们看到今天国际关系体制面临的重大挑战以及各国际组织,主要是联合国,在应付这些挑战方面可发挥的作用。在这方面所谈到的最重要的问题之一是在受危机和内部冲突影响的各区域维持和平、安全与稳定。不幸的是,这些区域的事态发展迫使我们认识到许多这样的冲突难以解决的特性。这些所谓的冻结的冲突极有可能破坏稳定和造成毁灭。科索沃悲剧清楚地表明如果我们不能够成功地及时找到持久解决办法,这些冲突会恶化到何种程度。秘书长强调,今天许多继续没有被人们注意到和没有受到阻止的危机的具讽刺意味的不幸事实是,本可以用比我们最近在南斯拉夫看到的危险性小得多的干预行动来处理,他这样说是完全正确的。

同时,从诸如科索沃和波斯尼亚等危机得出的一个主要结论是,没有任何一个组织和国家能够单独解决这样复杂和这种规模的冲突。

联合国的独特之处特别是因为它能够有效地动员国际社会的资源,并协调其努力,以便消除和解决危机和冲突局势。必须更积极和更有效地利用这种独特的潜力,特别是在新独立的国家面临内部冲突时。自1992年以来,当大多数前苏维埃共和国成为联合国会员国时,在这个大会谈到了与这些国家冲突有关的几十次干预,摩尔多瓦就是其中之一。这些发言的一个主要结论是,没有国际社会更积极的参与,这些危机就将永远“冻结”。

在这方面,应该提及联合国以及其他国际机构和个别国家在结束暴力和军事冲突以及使有关各方回到谈判桌方面做出的重要贡献。国际社会采取行动产生的另一个积极结果是,各方接受通过和平手段解决其分歧的观点。

由于这个原因,摩尔多瓦共和国同我们区域有着类似问题的其他国家一样,继续支持联合国和区域组织更积极参与管理它们多年面对的冲突。我们认为现在时机已成熟,应该更多地考虑如何查明以及处理这些冲突根源的问题。在这方面,联合国只有通过各欧洲组织和机构、特别是欧安组织密切合作与互动,才可能有效地利用它的潜力。通过加强协作和避免重复,通过使用和维持各级协商机制,以及通过联合国与这些组织之间

交流关于他们的计划和活动的信息,联合国就能改善受内部冲突影响的各国的局势。

然而,必须采取何种措施来确保执行联合国和欧安组织这两个参与解决这些冲突的主要国际组织的有关决议和决定,对这个问题应作出坚定的决定。我们认为,大会也应从这种角度评价联合国与欧安组织之间合作的效率和成效。

我较详细地提及冲突问题并不是偶然的。我国代表已多次从这个论坛叙述了摩尔多瓦共和国东部区域的问题。我感到遗憾的是,我们必须告诉大会,在达成全面解决方面并没有取得任何切实可见的进展。在整个谈判过程中我们努力实现大会为其而建立的目标:用对话和冲突各方之间的协定取代不信任和暴力冲突。

我国政府已不止一次地表明坚决赞成根据国际法的规则和做法,并与国际组织,主要是欧安组织合作,以俄罗斯联邦和乌克兰作为调解者,通过谈判和平解决外涅斯特里亚的冲突局势。虽然政府已明确表现出退让精神,但它坚信,任何解决建议都必须规定维护领土完整以及确保对全国领土的控制。

尽管宪政当局作出了合理的退让,分裂主义倾向仍继续存在。外涅斯特里亚领导人对在欧安组织和其它调解者积极参与下并由所有各方签署的若干文件作出单方面解释,与这些文件的真正含义背道而驰。此外,这些领导人强行提出在法律和国际法中不存在的以及违反领土完整原则的某些概念。这里我是指“共同国家”的概念,在讨论中这个概念经常被用来界定某些冲突地区中央当局和地方当局之间的关系。我们认为,这种概念是危险的,因为它企图歪曲国家和国家主权的含义,并为激进的分裂主义思想提供一种法律框架。我认为,联合国和其他国际组织也将认为这种概念作为解决内部冲突的一种手段是不适当,会产生反作用。

在外涅斯特里亚,我们在努力迅速和彻底解决问题,恢复稳定以及恢复对人权的尊重,在这个区域人权继续受到侵犯。伊拉斯库集团的事例以及对基本人权及其所代表的自由的侵犯在这方面雄辩地说明了问题。

我们认为必须作出国际努力,解决目前的危机局势,其中大多数应解决的是作为其根源的分裂主义。在这方面,我谨提及并完全赞同俄罗斯联邦外交部长早先对激进的分裂主义表达的观点。确实,国际社会以及首先是联合国应该坚决制止分裂主义的表现,应严格地和始终如一地捍卫主权原则以及国家领土完整和边界不可

侵犯的原则。为此目的,彻底消除外部对分裂主义力量的鼓励和支持是完全必要的。

外涅斯特里亚问题的另一个方面是军事方面。众所周知,这个区域已过份军事化,对解决进程有着非常不利的影 响。在那里部署了成千上万吨的炮弹和军火——既有来源清楚的也要有来源不详的,包括受《欧洲常规力量条约》限制的设备。这种军事存在显然违反了摩尔多瓦共和国的《宪法》,《宪法》规定宣布了摩尔多瓦的中立地位以及宣布在我国领土上不允许有外国军队。

加速解决的另一个前提无疑是立即、全面、无条件和有序地撤出外国军队,这是欧安组织首脑会议的决定中规定的以及《欧洲常规力量条约》所要求的,这项条约是欧洲安全的基石,是任何情况下都不可以违反的。

我希望,与我们的伙伴和有关的国际组织一道,我们能很快拟定一种有效的机制和详尽的时间表来接管,摧毁以及从摩尔多瓦共和国领土上消除外国军事武器库。我表示感谢许多联合国会员国为撤出或销毁这些武器库而给予的政治支持以及特别是财政支持。

我希望将本着团结的精神以及对以在这个千年末现代世界面临的各种复杂问题采取现实主义的和建设性的处理方法来进行大会第五十四届会议的工作。摩尔多瓦共和国代表团决心同其他会员国一道为实现联合国的这个崇高目标作出贡献。

代理主席(以英语发言):下面我请科摩罗外交部长苏埃夫·穆罕默德·阿明先生阁下发言。

阿明先生(科摩罗)(以法语发言):我很荣幸和高兴地再一次向大会发言。在开始发言时,我要祝贺主席光荣地当选来领导本届会议的工作。他的当选是对整个非洲,特别是对他的国家兄弟的纳米比亚无可比拟的赞扬,今天纳米比亚看到它一位著名的人物在主持决定大会第五十四届会议的命运。我们深信,他作为杰出外交家的品德以及他丰富的经验将保障我们的工作顺利进行。

我还要借此机会高度赞扬他的前任迪迪埃·奥佩蒂先生阁下专心致志和干练地主持了上届会议的工作。

与此同时,请允许我赞扬秘书长科菲·安南先生阁下在为本组织服务时作出努力所具有的充分的价值。他特别是在和平领域内表现出的对人类事业不屈不挠

的意愿和持久的奉献精神值得我们赞扬,因此我要表示我们十分感谢他。

与此同时,我要衷心欢迎基里巴斯共和国、瑙鲁共和国和汤加王国三国代表团,并表示我们祝贺它们被接纳加入联合国大家庭。

现在应该对行将结束的本世纪进行评估,并在一起考虑我们将如何面对下一个千年的各项挑战——我们希望下一个千年将成为和平与繁荣的千年,为我们各国人民和我们各国带来希望。这就是科摩罗人民对世界所有国家的祝愿。但我们如何实现这种祝愿呢?

本组织为面对第三千年的挑战提供了最好的框架,但它必须得到我们支持,向它作出更积极的承诺,更愿意面对各种问题,并真正愿意——在没有过分的热忱或不是心中过分无数的情况下——对付这些问题并合理地解决这些问题。有了这种意愿,我们就能实现本组织创始者在和平、正义与进步领域内的各项目标。

建成一个没有武装同时也将保障和平、社会正义与进步的世界,是本组织的根本目标。此外,我们都曾经希望,1990年代将是各国间和平与团结的十年,因为某些积极的方面使我们产生这样的期望。不幸的是,我们已经历过的种种日常现实正在使我们重新担心,下一个千年将以对人类社会中无数的状态为开端。

事实上,将我们各大洲四分五裂的战争、严重侵犯人权的行为、已使许多人降低了人格并暴露了社会各阶层间巨大差距的极端贫穷,以及最近诸如科索沃境内的一些悲剧,都使我们担心会出现最坏的情况,并要求我们提高警惕。其各种努力获得我们赞扬的本组织必须坚持不懈地为困扰着今日世界的各种重大问题找到解决办法。

人权一贯是本组织的基本关切问题。因此,在即将进入下一个千年时,人类依然目睹着肆意侵犯基本权利的行为,我们对此怎能不感到遗憾。正是由于这种重大的关切问题,我要在这里赞扬旨在建立国际刑事法院的种种努力,因为我确信这将有助于实现更大程度的公正。我们希望该法院一旦运作后,将享有所有必要的独立自主权,充分、有效地履行其职能,并实施人道主义法的各项根本原则。

在经济问题方面,我们必须同意的是,对于许多国家,特别是对于正在遭受武装冲突的国家来说,还看不到经济复苏的迹象。当然,各次国际会议产生的许多协议已突显必须特别重视发展中国家的问题。但我们必须进

一步坚持这一点,并要求表现出对这些国家真正的声援。通过这种声援,就可能调动积极的行动。

在非洲方面,总体而言,有好几种现象依然是它的特点。第一,它的外债已成为发展的主要障碍,特别是因为财政流入通常被用来偿还债务,而不是用来促进扩大经济和可持续发展。此外,债务的数额阻碍了国内和外国投资。第二,非洲大陆因战争受到严重的创伤,这严重地妨碍了发展。第三,全球贸易惯例已使非洲大陆的商业前景变得暗淡。第四,非洲大陆在某种程度上被排除在全球信息革命之外。在非洲,基本教育制度通常受到最多的限制,贫穷的影响极其严重,而保健制度必须得到改革。

必须在国际社会的鼓励和支持下,采取国家、区域和国际主动行动,以便创造必要的条件,来解决这些妨碍我们非洲各国发展的种种问题。非洲国家间真正的伙伴关系必须成为使这些国家能够交流经验并促进区域经济迅速一体化的牢固、有效合作的基础。

在这种必须进行南南合作的背景下,我国曾最积极地欢迎在苏尔特举行的特别首脑会议,该会议再次表明了非洲国家的团结,并表明它们支持兄弟国家利比亚。我们认为,现在已具备条件来完全、最终地解除对该国的禁运。该首脑会议还制定了旨在改进非洲统一组织结构的新规则,以期通过加强各种安全与合作安排,有效地将各国联合起来。在这方面,苏尔特首脑会议继续成为一种衡量标准,而我们希望它的各项目标能得到实现。

我还要借此机会,表示我们感谢利比亚政府对某些非洲国家表现了慷慨的态度,使它们能履行其对这一泛非组织的承诺。

此外,国际社会,特别是国际金融机构,必须支持这些国家和区域的努力,方便它们有机会进入市场和进行投资,减缓债务限制,并使发展中国家从新的贸易协议中受益。

同所有的发展中国家一样,科摩罗伊斯兰联邦共和国也面临着巨大的困难。自1997年3月开始呈现的各种令人遗憾的事件已进一步削弱了经济,而这种经济已处于衰退之中,并因公共财政相当大的赤字、国际收支中的长期赤字、大量外债以及合成产品对出口资源的强力竞争而困难重重。

我荣幸地代表的政府对这种情况深感关切。它正在通过为法治建立牢固基础而坚定地参与发展进程,并

通过严格管理公共财政和提高行政做法及政治惯例中的道德,来采用复兴以及经济和政治复苏的政策。这种复兴政策应使国家实现其各项优先的国内承诺,并履行对外国伙伴的承诺。

此外,现政府还正在考虑旨在补充此种善政政策的其他目标。它们包括尊重人权;改善社会政策并从而提高人人享有保健和教育服务的效能;保护儿童和妇女;执行《儿童权利公约》;提高妇女地位并使妇女融入主流;保障司法独立;新闻自由;等等。

为了鼓励私人投资并促进引进新技术和外国资本,已减少批准外商投资的限制,从而向国内和外国投资者开放机会。

此外,由于认识到南南合作通过提供利用其他区域经济繁荣的机会而对发展作出的巨大贡献,科摩罗伊斯兰联邦共和国必须对充分参与全球化进程以及在其自己的区域和分区环境内稳步繁荣发展这一双重必要性作出反应。因此,它正在努力进一步巩固地参与印度洋委员会的工作,并计划参加该区域其他国家集团。这些自现政府就任以来所进行的努力或许并不充分,但它们是一种重要的根本的基础,也是深入改革的保障。

主席重新主持会议。

在作了这种一般性概要说明之后,如果不报告科摩罗境内的目前政治局势,那将是我的疏忽。我国目前正在姐妹岛昂儒昂岛上经历一场分离主义的危机。这场危机已动摇了共和国的基础的本身,并威胁着它的统一、领土完整以及最重要的是已成为我们四个岛屿居民关系一贯特征的和平与容忍。

我国政府不能认可分离或独立,因为这可能使科摩罗混乱,而科摩罗统一和社会融合是和谐的社会和经济发展逐渐演变的唯一保障。已在非统组织和阿拉伯国家联盟主持下举行三次岛屿间会议,以期迅速解决这场危机。最近一次于4月在马达加斯加塔那那利佛举行的会议达成了一项协议,即建立一种新的体制框架来满足科摩罗人民的愿望,保障统一和领土完整,并给予每一个岛屿更大的自治权。在这方面,我再一次高兴地感到有责任向马达加斯加当局表示我们衷心的感谢,这不仅是因为在姐妹大岛上举行了那次重要会议,而且还因为它创造了有利于我们辩论的条件。

在该次会议上,拖延签署最后文件的昂儒昂岛代表缺乏合作和妥协的态度激怒了大科摩罗居民中间的极端主义团体,于是那里爆发了反昂儒昂人的暴乱。内

战、可恨的“岛屿清洗”以及暴力和强迫的家庭分离的威胁,导致国家发展军队在面临政治当局无所作为的情况下采取行动,以控制国家的办法来避免更坏的局面。按照塔那那利佛协议,立即组成了一个过渡政府来恢复并保障国内和平,并建立新的共和民主机构,以确保这些岛屿有更大自治权。因此,巩固塔那那利佛协议应该是政府的一项优先,而我们正在力所能及地创造为执行该协议所必不可少的条件。

在解决冲突的背景下,已在中央当局与昂儒昂分离主义分子之间进行了第一次坦率、直接的和建设性的对话。在这方面,参加最高级会议的双方领导人于7月在科摩罗的莫埃利岛上签署了一项联合公报。我希望强调的是,科摩罗人将这一行动视为朝解决危机方向迈出的一步。国家元首阿扎里·阿苏马尼先生在会见科摩罗人时谋求必要的突破,以便为了将我们团结在一起的所有人的利益而实现体面的和平。

我们希望,我们的昂儒昂兄弟们不久将批准这项协议,使这一进程可为了统一的科摩罗人民的利益而继续下去。科摩罗政府已开始了深入思考,以便起草用于治理未来的科摩罗联盟的基本文件案文。下一步对于执行已公布的选举时间表是十分关键的,该时间表除其他外预期了关于宪法的公民投票以及市长、立法和总统选举。

科摩罗政府欢迎在阿尔及尔举行的非统组织第三十五届首脑会议、最近在瓦加杜古举行的伊斯兰会议组织外交部长会议、在开罗举行的阿拉伯国家联盟外交部长第112届会议,以及在巴黎举行的法语国家常设理事会会议通过的关于迅速建立宪法秩序和解决分离主义危机的各项有关决议。为此目的,我们邀请所有有善意的人民以及友好的兄弟邻邦和组织,到我国来亲眼看看已经发起的进程,并为巩固科摩罗境内的民主和法治作出贡献。

然而,我们依然感到关切的是,在昂儒昂岛举行选举就等于是承认或批准独立。事实上,这种方案违背了国家统一的原则、塔那那利佛协议的精神,以及该协议倡议者非统组织本身的原则。在这方面,我们邀请非统组织和整个国际社会和我们一起进行为克服这一进退维谷的局面所必需的考虑。

正是在这种心境下,我要利用这一机会表示科摩罗人民和政府赞扬并十分感谢本区域各国,特别是南非和马达加斯加;诸如法国和埃及等友好国家;诸如非统组织、阿拉伯国家联盟、法语国家国际组织以及欧洲联

盟等机构,因为它们从未停止过对这一问题的特别关心。我要再一次告诉它们,科摩罗人民期望能再一次而且永远地依赖它们寻找迅速的办法来解决这场危机。

科摩罗人认为,由于昂儒昂危机加入了科摩罗的马约特岛这一持续 24 年之久的痛苦的问题之中,它对科摩罗人之间的团结、和平与友爱造成更大的威胁。大会将会理解,在作为他们国家领土组成部分的马约特岛遭受肢解之后,并在看到一个姐妹岛屿企图离开科摩罗联盟的时候,有可能遭到驱散的一个民族是如何地无可奈何。这场危机使科摩罗人民重新感受了因仍然没有丝毫解决迹象的马约特问题所造成的痛苦。定期处理这一问题的本组织一贯承认马约特岛属于科摩罗,并已通过了赞成该岛屿并入其自然家庭的决议。

忠于本组织《宪章》基本原则的科摩罗政府继续优先考虑进行对话来解决这一问题。正是本着尊重这些原则的态度,它吁请法国这个与其有着长期密切的友谊和合作关系的国家考虑开始进行直接、建设性的对话,以便找到迅速地通过谈判解决这一不幸争端的办法。

中东局势使我国十分关切。它希望以色列新政府将对 9 月 4 日在埃及沙姆沙伊赫开始的和平进程作出更大的承诺,以便持久、公平与和谐地解决以色列-巴勒斯坦危机。我们还希望关于叙利亚和黎巴嫩的其他问题不久也将得到解决。

查谟和克什米尔问题继续使我们感到关切。我们吁请印度和巴基斯坦表现出克制,以便防止该区域的局势出现任何升级。

我国欢迎联合国的各项外交主动行动,这些主动行动已使科索沃和东帝汶恢复了和平。

我们也欢迎关于塞拉里昂冲突的 1999 年 7 月 7 日《洛美和平协定》;关于几内亚比绍冲突的《阿布贾协定》及其附加议定书;以及刚果民主共和国冲突各方于 1999 年 7 月 10 日签署的卢萨卡停战协议。

在指出这些令人怀有希望的原因之后,我们不能忘记安哥拉和索马里境内的局势以及埃塞俄比亚与厄立特里亚之间的目前局势,在那里没有任何解决的迹象。非统组织所作的努力应得到本组织的支持,以便在这些兄弟国家实现和平与和解。

和平、安全与发展的理想是国际社会的责任,国际社会必须努力使其实现。我们每个人都必须作出贡献,确保实现这些价值观,并建立一个更有人性、和平与公正的社会,而这种社会将为今后世代的人带来希望。

主席(以英语发言):我请喀麦隆外交部长奥古斯丁·康丘·库梅尼先生阁下发言。

康丘库梅尼先生(喀麦隆)(以法语发言):我们高兴地注意到,大会每年的届会越来越成为不但是谈论国际事务的特别论坛,尤其也成为一种机会,供我们民主地表达我们共同的经验,成为本组织每个会员国自由表达其观点的时机。

在这种情况下,喀麦隆特别感到高兴的是,大会第五十四届会议的主席由兄弟国家纳米比亚担任。我们将此视为一种高度的象征,即在连接两个世纪和两个千年的这一微妙的时刻,将这一作用赋予西奥-本·古里拉布先生,这位非洲最后恢复主权的国家纳米比亚当之无愧的代表。我国完全赞同对你的赞扬,而且我们向你保证,在履行你艰难但崇高的任务时,你将得到我们的全力支持。无需我回顾的是,贵国取得独立,就像南非种族隔离的结束一样,表明了联合国和国际社会有能力完成什么样的任务。

喀麦隆还希望重申它十分赞扬你的前任迪迪埃·奥佩蒂先生在第五十三届会议期间表现出了技能、奉献精神、效能与开阔的思想。

最后,我们希望赞扬秘书长科菲·安南先生,因为他不断地努力巩固和平,并与贫穷进行斗争,也因为他特别重视非洲大陆和最贫穷地区和处于危机中地区的各种问题。他今年关于本组织工作的出色的报告,再一次表明了不断指导他履行其任务的那种智慧和决心。秘书长在强烈感受到所有会员国共同利益的情况下进行的工作,值得我们支持。

喀麦隆欢迎本组织的新会员国:基里巴斯、瑙鲁和汤加。它们被接纳进入联合国,这加强了本组织的普遍性。

尽管许多地区有了巨大的进展,但已经成为而且继续成为二十世纪最后十年显著特点的,是世界上各种不太积极的事件。因此,我们比以往任何时候都必须进一步作出反应,采取行动,甚至是采取预防性的、不断的、有力的行动,以便纠正不适当的事件进程。冲突太多了。人类已流太多的血。太多的男人和妇女的基本权利和自由遭到了忽视。太多的贫穷,甚至是赤贫,与前所未见的豪富形成了鲜明的对照。在国家间关系中持续存在着太多的不平等现象和太多的干涉与支配。

这一连串的危险因疾病蔓延和文盲等问题而更为加剧,并鉴于日益发展的经济全球化以及普遍需要和

平、民主、繁荣、正义、保障基本人权以及国家的有效主权,它们还提醒人们必须加强繁荣国家与发展中国家之间的团结,

因此,喀麦隆欢迎最近在通往和平之路上迈出的积极步伐。我指的是已在埃及签署了以色列与巴勒斯坦之间协议的中东。科索沃危机的解决,特别是建立了得到本组织保障的行政当局,这些也是值得赞扬的。喀麦隆鼓励巴尔干和中东的所有行动者继续坚定地朝实现持久正常化的方向前进。

我们还十分关心东帝汶境内的事态发展,并极其希望明智将占上风——这就是,人人都将尊重在联合国主持下发起的进程。

我们欢迎在莫桑比克马普托举行《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的渥太华公约》缔约国第一次会议。这次会议使我们可以继续进行宣传,使国际社会认识到必须永远地禁止这些令人发指的武器。特别是在非洲,这些武器每天继续毫不区别地残害儿童、妇女、老年人、平民和军事人员。喀麦隆最近批准了该公约,这证明了喀麦隆对这场伟大斗争的承诺。

我们欢迎在塞拉利昂、几内亚比绍和北爱尔兰取得的成果。但是,这些成果以及其它进展并不能使我们忘记各种继续毁灭生命的伤亡惨重的冲突,也不能忘记由于核裁军领域缺乏重大进展而继续存在的大灾难的威胁。所有这些情形仍然充满着令人不安的因素,鉴于这一点,喀麦隆对非洲,特别是中部非洲紧张和冲突热点不断增多感到非常关注。中部非洲的局势比以往任何时候都更需要国际社会重视。令人遗憾的是,正如秘书长在他的报告中所指出,无论这些非洲危机有多么严重,这些危机基本上被忽略。

索马里现在已经支离破碎,混乱无序,其人民饥寒交迫,贫困潦倒,索马里没有任何象样的国家机构,难道可以轻易忘记、放弃索马里、可以让索马里这样消亡吗?难道今天索马里的局势不会成为我们大陆以及其他大陆其他国家的命运吗?难道国际社会可以放弃其责任、不援助和支持西撒哈拉、苏丹或不管埃塞俄比亚与厄立特里亚之间的冲突吗?

我们对安哥拉的血腥和破坏性危机持续存在感到遗憾。这场破坏性内战每天直接或间接地扼杀数千人的生命,系统地破坏基础结构;这场危机似乎也被所有人忘记。自从联合国安哥拉观察团(联安观察团)撤走之后,联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会——喀麦

隆已担任该委员会主席达一年之久——正在努力完成不可能完成的任务,以在普遍漠视这场危机的情形下,防止安哥拉永远地将自己锁在关闭的大门之内,自相残杀。

该常设咨询委员会与若干其他区域和国际外交方面合作,还进行许多其他努力,特别是通过坚决地推行和平文化,努力在布隆迪、刚果共和国、刚果民主共和国和卢旺达恢复和平。

在这方面,喀麦隆和委员会所有成员国欢迎7月份在赞比亚卢萨卡签署刚果民主共和国问题和平协议。这是非洲调解人坚持不懈和锲而不舍地进行努力的结果,如果有任何事仍然需要证明,那么这证明非洲在国际社会支持下能够克服其困难。

我们谨向和平协议所有签字方重申常设咨询委员会的庄严呼吁,希望它们务必保证执行和平进程。喀麦隆深信,国际社会,特别是通过迅速和有效地建立联合国正计划在刚果民主共和国部署的维持和平部队,将支持它们巩固和平的决心。

无论需要付出多大代价,我们都必须铲除非洲,特别是中部非洲的战争和冲突。在这个分区域,血腥对峙和战斗盘旋上升,使各种族群体之间以及各政治派别之间相互残杀,我们必须制止这种现象。一个人对自己人民的热爱和忠诚或对自己信仰的忠诚不需要通过对其他人的仇恨或对其他人信仰的仇恨来证明。我们都知道,这些惨痛的悲剧并非不可避免。基本上,这些悲剧是非洲必须放弃的一些行为所造成的结果;如果不放弃这些行为,在人类走向现代化之际,我们大陆将永远落在后面。

这种局势的根源已经十分明显:贫困、赤贫、无知、缺乏善政、有关民族和国家的脆弱以及各种干涉行为,这些都是问题的核心所在。如果我们共同行动,就可以反击并且克服这些问题。

正因为如此,保罗·比亚总统提出并且得到其他国家领导人完全赞成的喀麦隆外交优先事项之一是保证中部非洲一亿妇女和男子的和平、安全、稳定、民主与繁荣。在我国领导联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会期间,这个决心是我们行动的指导原则。

在另一个兄弟国家即将继任主席职务之际,我们谨指出,在过去11个月里,各成员国努力加强中部非洲的和平、安全与稳定,取得了进展。毫无疑问,最重大的行动是中部非洲11个国家中九国元首1999年2月25日在雅温得会议上和1999年6月24日在马拉波会议上作出的三方面决定,即建立中部非洲和平与安全理事会

(和平与安全理事会);通过《关于中部非洲和平、安全与稳定的雅温得宣言》;以及将和平与安全理事会纳入中非国家经济共同体(中非共同体)的结构。通过这三方面决定,这些国家元首使我们分区域有了一个政治—外交机构和道德框架,并且有了行为准则,以迎接预防、管理和持久解决危机和冲突的挑战。目前正在中非共同体秘书处内制定和平与安全理事会运作的实际方式。

预防危机和冲突仍然是绝对优先事项,因此中非各国继续努力,以制定一个预警机制。这个机制最近在加蓬利伯维尔找到了场地,作为其总部。

若干其他行动标志着在中部非洲建立和平与稳定方面取得的重大进展。

首先,我要提到中部非洲国家元首6月份在马拉波首脑会议上决定利用其威望,支持建立一个促进人权和民主制度的分区域中心。在联合国人权事务高级专员的支持下,该中心将成为现实和趋势的观察所,也将成为提出有关人权和民主制度建议的一个智囊团。我谨代表中部非洲各国人民欢迎玛丽·鲁滨逊女士对该项目的鼓励以及在大会第五十三届会议对这个问题通过决议之后她所采取的后续步骤。

我还要提到已经建立中部非洲各国议员网——这项行动将促进建立一个分区域议会,这个议会将是民主论坛,也是进行合作和协调和平、安全和一体化问题法律的分区域机构。

我还要提到已经建立中部非洲法院,法院的院址将设在恩贾梅纳。

我谨提到,由于中部非洲各国领导人希望并决心在本分区域建立和平和促进进步,于今年7月19日至21日在雅温得举行了高级别讨论会,讨论了秘书长关于非洲冲突根源和促进持久和平和可持续发展问题的报告。各国议员、有经验的专家、平民和军人、代表民间团体和非政府组织的富有经验的男女代表参加了这次高层次的会议,联合国发表了会议报告。通过这次会议,确定了在中部非洲具体执行秘书长各项建议的方式和方法。

对局势的诊断非常坦率,讨论会就其后续行动问题提出的主要行动建议包括努力有效地促进人权、参与性民主制度、和平解决争端的方法、善政、透明度、国际人道主义法以及加速国家和区域一体化。

使委员会各成员国感到关注的另一个主要问题是小型武器和轻型武器在本区域的泛滥和非法流通,这些武器威胁到各成员国的稳定。在10月底,在委员会主持下以及在联合国的支持下,将在恩贾梅纳举行关于这个问题的分区域会议。会议将使各成员国可以评估这种现象的规模、根源、机制和后果,并设想应该采取的具体步骤。

所有这些行动——特别是建立和平与安全理事会、预警机制、分区域人权中心、议会和中部非洲法院——不仅是对中部非洲本身的挑战,而且也显然是对整个国际社会的挑战。在即将进入新千年期之际,这些都是可以产生结果的双边和多边合作优先领域。毫无疑问,中部非洲各国人民是如此希望的。

中部非洲和平、稳定、民主和发展分区域政策的设计与喀麦隆国内政策有部分联系。我国元首一向认为,通过对话、群策群力特别是通过尊重法律,可以和平地解决任何危机。正是出于这个信念,喀麦隆强调应通过法律手段解决与尼日利亚联邦共和国在陆地和海上边界方面的争端。

今年是联合国国际法十年的最后一年,我们必须坚决地重申支持在国际关系中尊重法制与和平解决争端,包括在其它机制无法发挥作用时通过司法手段解决争端。正因为如此,我们促请国际社会继续帮助我们两国——喀麦隆和尼日利亚——采取有效措施,加强今年最高级别接触之后产生的和平与信任气氛。

在海牙国际法院作出判决之前,现在可以采取三项措施:庄严宣布承诺遵守法院的裁决,将武装部队撤出战斗地区,退回到爆发战斗之前的位置,以及尼日利亚撤销它最近提出的对国际法院具有强制管辖权的任择条款的保留意见,这种保留意见将否定以法律为基础的国际社会。在民主选举产生的文职政权上任之后,尼日利亚正在出现积极的趋势,这使我们充满了极大的希望。

喀麦隆与中部非洲其他国家一样,通过去年所做的努力,坚定地决心使子孙后代免于战祸。但是,我们所做的不止这一点。为了子孙后代的幸福,我们还决心保护环境,保护自然资源。这方面的一个例子是今年3月在雅温得举行的养护和可持续森林发展问题首脑会议,本分区域各国国家元首和政府首脑参加了会议,主持人是尊敬的大不列颠及北爱尔兰联合王国爱丁堡公爵菲利普亲王殿下,他也是世界大自然基金荣誉主席。

中部非洲各国国家元首和政府首脑通过了四项决议,以维护和扩大我们分区域数百万公顷的森林。他们

决心以可持续的方式养护和管理中部非洲森林,以保护其丰富的生物多样性。他们还特别保证将保护新建立的刚果河流域跨国森林区。当时,主要的伙伴和捐助者都同意提供财政和技术援助,以执行雅温得首脑会议通过的各项决议和承诺。最后,首脑会议与会者都同意,妥善管理森林是中部非洲可持续发展工作的重要部分。

然而,在保护、养护和可持续管理森林和生物多样性方面,出现了一个很大的问题。中部非洲是南美洲亚马孙河地区以外的世界第二大森林区,其自然特征对整个地球生物圈和生物系统的平衡具有决定性影响。加速以及愚昧地破坏这个森林将事实上直接造成地球上所有生物消失。简单地说,中部非洲森林是世界的肺。

雅温得首脑会议之后,中非各国高级官员和有关国家人民明确地意识到他们对全人类的责任,这个责任应该体现到健全地养护和管理森林以及森林蕴藏的各种资源。但与此同时,专家们正确地指出,这将需要非常庞大而且日益增加的费用。保护各物种、重新造林和重新引进动物所需费用以及开展这些工作所需要的各机构行政费用是我们分区域各国已经非常微薄的资源之外的额外负担。

正因为如此,我们认为,全人类——我们正是为了全人类而作此重大牺牲,养护森林和生物多样性——必须找到方式和方法,支持我们从事的这项促进共同福利的工作。可以提供对应基金或者更好的办法是通过在联合国指导下采取真正的全球行动,并且由中部非洲维护和可持续管理森林和生物多样性基金提供资金。该基金将支持在全球化这个重要领域继续开展的所有重要的初步工作。

我们将就这个问题提出一项决议草案,恳请大会审议。

当喀麦隆与其他国家争取保护环境和保护自然资源时,我们是有长期目标的,这种目标只有关系到人类未来、特别是年轻一代的未来才有实际意义。我们非常清楚为明天的成年人留下遗产的重要性,因为喀麦隆46%的人口将在二十一世纪初叶成年。今天在十五岁以下的儿童与下个世纪世界所有男女一样,有合法权利要求我们给他们留下在自由和发展条件下以及在健康环境中享受和平、安全与稳定这种最重要的遗产。正因为如此,最后,我谨向我们在富裕国家、特别是八国集团的伙伴说几句话。

首先,我谨指出,我们非常赞赏今年采取的减少最贫穷国家、特别是我们大陆最贫穷国家债务负担的步骤。据秘书长指出,非洲国家债务负担是我们地区货物和服务出口价值的三倍多。因此,八国集团的声援精神是一个良好的迹象,必须推行和加强这种精神,并且同时考虑到所谓中等收入国家的情况。所有其它发达国家都应该坚决继续推动这种声援精神,使这种精神生根。

秘书长在其报告中深入地讨论了许多问题,我们必须对这些问题进行反省。我仅讨论其中一个主题:艾滋病。

与其它大流行病一样,艾滋病不仅破坏千百万非洲男女的未来,也是全人类的致命威胁。一个人不管来自世界什么地方,如果对艾滋病在非洲肆虐视而不见,这种漠视等于是自杀。世界的未来比任何时候都更加不可分割。现在已经是不能再推迟作出选择的时候了——或选择普遍共同福利,或选择贫困、赤贫、无知、不公正、缺乏善政、干预、战争等等造成的混乱。

本世纪即将结束,一切迹象表明,这是对全人类、首先是对各国领导人的巨大和明确呼唤。本世纪结束使我们可以产生希望,并且在全世界促进和平、民主、团结和争取人权等价值观。这些原则不仅应该指导每一个国家;我们认为这些原则还应该鼓舞各国之间的关系。只有所有国家坚定地决心共同促进这些原则,才能保证人类会有比较美好的未来。为了实现这一点,无论什么地方的人类生命和尊严受到严重破坏或威胁时,全人类——在联合国旗帜下日益团结一致的全人类——都有义务迅速提供援助。

因此,聚集在联合国内的国际社会有采取行动的不可剥夺、不可侵犯和神圣的权利。这种采取行动的普遍权利的文字、精神、法律依据和合法性来自《宪章》,这项权利是今日世界所发生各种变化的反映和不可避免的结果。显然,这种权利不包括任何形式的干预。

因此,一个新的世界已经诞生,从现在起,我们必须承认这个世界的存在。将于2000年举行的千年大会和千年首脑会议应体现这个新世界的精神,并且制定这个新世界的秩序。

主席(以英语发言):我现在请布隆迪外交与合作部长塞韦林·恩塔霍姆武基耶先生阁下发言。

恩塔霍姆武基耶先生(布隆迪)(以法语发言):主席先生,首先请允许我与前面的各位发言者一样,向你和主席团各成员表达我国代表团的热烈祝贺,祝贺你们当选并

在大会本届会议上领导我们。在你们执行这个困难任务过程中,你们将得到我们的全力支持。

我还谨向你的前任迪迪埃·奥佩蒂先生表示赞赏,他在任职期间表现了娴熟的技巧和能力。

我还谨借此机会祝贺基里巴斯共和国、瑙鲁共和国和汤加王国加入联合国大家庭。

最后,请允许我向本组织秘书长科菲·安南先生的工作表示敬意,他为国际和平与安全不遗余力地进行努力。我国布隆迪充分赞赏他为谈判政治解决 1993 年 10 月以来布隆迪所经历的危机而作出的宝贵贡献。

在大会本届会议开始进行之际,我国正在努力翻开我国历史的崭新一页。布隆迪果断地选择了对话和谈判,以结束持续了近 6 年的武装冲突。在姐妹国家坦桑尼亚前总统姆瓦利姆·朱利叶斯·尼雷尔主持下于 1998 年 6 月开始的阿鲁沙和平会谈目前正在积极进行,而且现在正处于关键阶段。

第六轮阿鲁沙和平会谈于几天前结束,此前,6 位主要谈判者在达累斯萨拉姆举行了富有成果的磋商,已在谈判方或谈判集团提交的草案基础上达成妥协。构成和平进程基础的这些磋商应于 10 月 4 日恢复。我们希望,它们这次将取得具体成果,为阿鲁沙最后协定奠定基础。

请允许我简单回顾一下 1998 年 6 月开始的阿鲁沙进程的具体背景:叛乱分子与政府之间无休无止的自相残杀持续了 5 年,战争中的主要受害者一直是,现在仍然是成千上万的无辜儿童、妇女和老年人,他们大都手无寸铁。长达 30 年之久的杀戮使社会的根本结构分崩离析,导致不同种族和政治群体之间的刻骨仇恨和极端不信任。不断发生的危机造成难民大规模流动和大流散。此外,经济发展计划因不断出现的政治动荡频频受挫。

正是在这一背景下,政府客观和谨慎地决定放弃战争思维,选择政治对话,布隆迪全体人民无一例外都可以参加这一对话,不论他们曾经以何种方式——和平方式或武力方式——提出他们的政治要求。武装集团是这次对话的重心,主要是由于它们,谈判才于国外进行。

谈判的目标是达成全面的和平协定,最终实现布隆迪全体人口充分的民族和解。

在达成这一崇高目标的道路上,仍然存在若干障碍,如果不作出及时努力,战胜这些挑战,就无法实现这一目标。

第一个障碍是某些武装叛乱派别不参加谈判。武装集团不再承认参加阿鲁沙谈判的政治领导人的权威,预先拒绝了谈判成果,因此出现的这些运动的意见分歧导致了一种局势,即没有这些派别参加的任何和平协议,其有效性和可行性都令人怀疑。

布隆迪政府相信,必须放弃调停人提出的各种条条框框,邀请武装派别充分参与和平进程。布隆迪政府愿意考虑在和平进程之内或之外与它们进行任何形式的谈判。

调停应立即开始,因为在这一脆弱的和平进程中,我们是在与时间赛跑,而和平进程随时可能因为意外事件遭到破坏或陷入僵局。如果在发出邀请后,武装派别或其他谈判方拒绝参与和平进程,我们将同意调停人的建议,即布隆迪必须与其邻国密切和坚定合作,孤立不愿意参加谈判的叛乱分子或其他团体,并使之中立化。

第二个障碍是持续不断的暴力。在其他危机局势下,停火或停止敌对行动始终先于解决冲突的政治对话。而在布隆迪,人们从一开始就忽略了谈判的这一必要条件,似乎它是可有可无的。布隆迪政府提请分区域和国际社会注意,尽管和平谈判正在进行,叛乱分子仍然不断采取残酷的暴力行动。这些肆无忌惮和懦夫般的暴力行动,其主要目标是非武装平民,没有任何道义或政治理由而言。甚至没人出面承担责任,这是纯粹的恐怖主义。

如果叛乱分子最终以他们曾经希望参加谈判为自己辩解,这个借口也不成立,因为正如我刚才说到的,政府对任何可能导致停止敌对行动的倡议都持开放态度,而敌对行动已经持续了太长时间。局势是严重的,布隆迪政府请求国际社会和区域社会以下列方式向它提供帮助。

第一,在安全领域与邻国、包括坦桑尼亚联合共和国进行有效合作,与坦桑尼亚的合作决定分别于 1999 年 2 月和 8 月两次在部长一级上作出。这些决定没有得到执行。毫无疑问,如果这些决定化为地面的联合行动,国外和国内的叛乱活动将很快停止。

第二,必须将活跃在刚果民主共和国的布隆迪叛乱分子缴械,并使之中立化,他们从这里为其设在坦桑尼亚的基地获取军火供应,因为他们于 1997 年在刚果民主共和国发生的第一次战争后失去南基伍的基地后,已没有能力重建这些基地。

第三,该地区各国必须共同努力,反对跨国界叛乱活动、贩运军火和种族灭绝意识形态。这些活动造成了没有国界的盟友。活跃在布隆迪的叛乱分子中,有帮派民兵、前卢旺达武装部队成员和乌干达的叛乱分子。就其范围而言,布隆迪的叛乱已经成为区域性的,必须从这一角度出发与之斗争。自从卢萨卡协定签署以来,刚果民主共和国帮派分子加强了其活动,因为该协定规定解除他们的武装。冲突因此而区域化了,布隆迪和/或坦桑尼亚首当其冲。

防胜于治。有关国家采取措施使自己免遭到处蔓延的叛乱影响,这非常有可能导致另一场区域性冲突。不管是哪种情况,如事先没有有效停止地面暴力,政府很难签署和平协定。部分人民仍在遭受屠杀,他们肯定会加以拒绝。

对和平进程的第三个——尽管不是最不重要的——障碍是极端贫困有可能从社会和经济上扼杀布隆迪人民。这种贫困并不是农业生产下降的结果。由于人民的辛勤劳作、农业生产在持续进行。也不是该地区国家实行禁运的结果,因为同这些国家的经济与金融合作过去和现在都有限。原因主要是某些伙伴、国家和金融机构根据次区域实行的经济制裁冻结了双边和多边合作。这些区域性制裁今年1月23日暂停,布隆迪估计,经必要的变更,我们的国际伙伴将恢复合作,以保持与次区域行动的一致。这种情况尚未发生。估计一些金融机构不会遇到具体问题,但政治层次上受到股东的阻挠。据说我们必须等待《阿鲁沙协定》的签署甚至执行。

布隆迪的和平与民族和解不会通过革命得以恢复。这是需要假以时日才能巩固的一种进程。和平协定签署那一天不会有奇迹出现。由勇敢而坚定的政治意愿产生的渐进式改革活动,将使国家在协定签署后的几个月和几年里保持稳定。参与谈判的各方一致认为和平不是一个事件,而是一种进程。此外,谈判的进度不会受政府的控制,而是取决于调解者遵循的程序,取决于参与谈判的其他17个方面是否愿意将民族利益放在所有其他利益之上,顾及轻重缓急,认识到布隆迪人民自己签署《阿鲁沙协定》后,真正的和平道路才会开始。

布隆迪政府呼吁其伙伴审视局势和以紧迫感考虑地面的现实情况。人民6年来遭受的巨大重压使之举行人民起义。责任在于在这方面作出承诺的国际社会。政府已提供了一切可能:这说明政府具有进行谈判直至达成和平协定的不可逆转的政治意愿。

由于持续的不安全,大湖区已变成不折不扣的火药桶。关于刚果民主共和国,布隆迪欢迎7月签署的《卢萨卡和平协定》。我们呼吁冲突各方继续努力恢复对话、信任与和解的气氛,以便集中精力从事经济复苏和发展的行动。

在使刚果民主共和国与一些邻国兵戎相见的战争中,布隆迪并不是交战一方。布隆迪政府曾几次在不同场合就此向国际社会作出过解释,包括去年在这一庄严讲台上作过解释,在卢萨卡作过解释——作为观察员和关心共同边界安全的刚果民主共和国的邻国,布隆迪参加了那里的所有会议,以及在非洲统一组织会议上作过解释。

在听取9月29日刚果民主共和国代表团团长在大会发言时,我对他的语无伦次和对我布隆迪表示的恶意程度感到惊讶。我要作几点评论予以回应。

第一,无论是单独还是与其他一方结盟,布隆迪都没有同刚果民主共和国交战。

第二,布隆迪没有理由同刚果民主共和国交战。诚然,布隆迪很穷,刚果民主共和国很富。但布隆迪过去没有、现在没有、今后也不打算依靠刚果民主共和国生活。布隆迪将一如既往发展同该国、特别是在大湖区国家经济共同体内与该国的正常合作政策。此外,边界城镇和省份间的贸易安排没有给布隆迪造成任何问题,应该继续下去。

第三,布隆迪在刚果民主共和国没有政治野心,不论是在中央一级还是在各省一级。

第四,战争爆发时,布隆迪刚刚签署一项边界安全合作协定。

第五,布隆迪对冲突采取了严格中立的态度,布隆迪在冲突中没有利害关系。

第六,战争爆发几个月后布隆迪被告知,有武装的布隆迪叛乱运动、捍卫民主力量出现在刚果部队当中。布隆迪的看法是,捍卫民主力量有三方面的目的:第一,获得军火和弹药以加强在坦桑尼亚的基地;第二,跨越坦噶尼喀湖并收复他们在首都布琼布拉对面的南基伍和1994年内战爆发地布班扎和锡比托克两省失去的基地;第三,阻挠坦噶尼喀湖上经赞比亚的姆普隆古港进出布隆迪的贸易。该地区为窒息该国实行经济封锁后,这是唯一未受影响的进出口通道。

第七,布隆迪不得不捍卫自己,决定在坦噶尼喀湖和陆上采取必要的边防和安全措施反击捍卫民主力量的叛乱分子。这是生死攸关的问题。只要捍卫民主力量造成的不安全和来自刚果民主共和国的不安全还在,这些措施就将继续存在。

这是绝对的事实。刚果民主共和国代表团提出的布隆迪对该国采取了侵略行为的指控是没有根据的,是建立在捏造和错误的情报上的。布隆迪准备尽一切努力帮助解决冲突。布隆迪尤其欢迎根据联合国决定的预先部署行动向布隆迪派遣两名军事观察员。

布隆迪欢迎最终解决刚果民主共和国危机的前景,因为这将会迅速消除共同边界上不安全的威胁。我们希望,这种前景也能让捍卫民主力量叛乱分子参加到布隆迪和平进程中来。

在本千年的最后一届大会上,我国代表团欢呼人类在科学与技术、信息与通信、民主与发展方面取得了巨大进步——尤其是在现在即将结束的20世纪期间。同时,我们悲叹作为本世纪标志的灾祸,例如各种形式的战争和冲突,以及一系列罪恶行为和自然或人为的灾害。我们最大的希望是,新的千年将为全体人类的福祉提高我们的成就,并增加新的胜利。我们希望在新的千年看到一个和平战胜冲突、正义战胜非正义和有罪无罚、自由战胜压迫以及慷慨战胜自私的世界。

我们寻求建立一个富国与贫国之间的差距得到弥补的世界;一个全体男子和全体妇女都能过上体面的生活、在和平中工作和丰衣足食的世界;一个自由、民主、手足之情和发展的概念在地球每个角落都具有真正价值的世界。

各国人民和各国要开始实现这些目标,联合国就必须发挥先锋和推动作用,以产生和最大限度地利用所有必要的能量。获得这一成功的关键首先是和平。我们渴望非洲获得和平,我们也希望看到和平使世界全人类受益。

主席(以英语发言):我下面请卢旺达外交与区域合作部长奥古斯丁·伊亚穆雷米耶先生阁下发言。

伊亚穆雷米耶先生(卢旺达)(以法语发言):我首先希望代表我国代表团和其他发言者一起祝贺你全票当选大会第五十四届会议主席。你从一开始就表现出的技巧和洞察力预示着我们的工作将取得圆满成功。

我还要对指导了大会第五十三届会议的迪迪埃·奥佩蒂先生阁下致意,并感谢科菲·安南先生阁下

对联合国工作的及时报告,以及向大会所作的重要讲话。

我代表我国欢迎联合国新会员国:基里巴斯共和国、瑙鲁共和国和汤加王国。我们热烈祝贺它们加入联合国大家庭。

在现在即将结束的二十世纪期间,许多惊人的事件对世界产生了深远的影响。例如在技术领域,我们看到巨大的进步导致通信的扩展,其程度已使世界变为一个全球村。世界欢呼几乎所有国家都摆脱了种族隔离和殖民主义。我国代表团在此次欢迎联合国所作的导致这一成功的各种努力,其中包括侧重团结,它是我们组织的基石。

但是这些积极的成就并不意味着21世纪的一切都是完美无缺的。事实上,由于人类继续自相残杀,而遭受了各种灾难和悲剧。尽管科学进步,传染病继续夺去成千上万人的生命。两次尤其可怕的世界大战给世界造成了巨大破坏。还犯下了令人憎恶的种族灭绝行为。

在这方面,我的国家卢旺达不幸在1994年成为种族灭绝的受害者,这一种族灭绝夺走了100多万人的生命。在当时的政府机器的计划和组织下,该种族灭绝在国际社会众目睽睽下进行,却未能得到制止。卢旺达人民呼吁国际社会的良知切勿再允许这类悲剧在世界任何地方发生。我们完全有权期望得到这一良知。

在我们表达这一希望时,比利时和法国等国正在进行调查,非洲统一组织和联合国的调查也在进行之中,以查明那些必须对在卢旺达进行种族灭绝负责的人。我们要求那些有责任的人在全世界受到处罚。

此外,我们欢迎美国克林顿总统对大会的讲话,他在其中提到建立一个制止种族灭绝国际联盟,这个思想是卢旺达共和国总统巴斯德·比齐蒙古先生阁下在第五十届大会上提出的。

在种族灭绝发生之后,卢旺达几乎全部人口都变得流离失所。多数卢旺达人是寡妇,其中34%成为户主。卢旺达有成千上万的孤儿,多数已成为户主。我们的儿童被卷入这些种族灭绝行为;他们应该在适当的地点重新接受教育。我国政府有一个雄心勃勃的方案,以应付帮助种族灭绝的幸存者与罪犯共处的挑战。

我们今天很幸运,因为多亏为支持国际社会采取了积极的措施,我国政府能够保证全国各地的安全,接纳并安顿难民,恢复经济运作,并保障粮食安全。

在1994年的种族灭绝事件之后,卢旺达的司法机构被完全破坏,我国的监狱里关满了嫌疑犯。因此,政府开始重新建设其国家司法体系,并合作建立了国际司法机制,以便处理危害人类的滔天罪行以及种族灭绝罪行。

在此,我必须称赞国际社会,因为通过建立联合国卢旺达问题国际刑事法庭,国际社会帮助了我国。但是我们必须强调指出,尽管我们欢迎建立这一法庭,但我们对于审判程序进程过慢以及有时候对于选择审判的嫌疑犯运作有时不太公开表示遗憾。但是,卢旺达政府声明我国愿意与法庭合作,尽一切可能加速法庭程序。

逮捕在卢旺达犯下种族灭绝罪的罪犯有一个困难,那就是当组织实行种族灭绝的政府倒塌之后,这一政府的所有随从便分散到世界各地。幸好,其中有一些在接纳这些人的国家的帮助下被捕了,我们谨热情赞扬逮捕并引渡卢旺达法庭所追缉罪犯的各兄弟国家。我们敦促这些国际继续合作,并呼吁尚未能这样做的国家应当履行对全人类的义务。我们并满意地注意到,秘书长在其关于在武装冲突中保护公民的报告(S/1999/957)中向安全理事会建议,安理会应当使各会员国都有义务与卢旺达问题国际刑事法庭和南斯拉夫问题国际法庭充分合作。我们并且注意到,秘书长的这项建议符合一些在安全理事会或者在大会上发言反对逍遥法外文化的诸位发言者的意见。从而,我们产生了希望,今后在世界任何地方再也不会发生种族灭绝事件了。

我谨提一个我国政府的另一极为重要的方案:即民族和解与建立宪定法治的方案。该方案的内容包括,我国政府建立了两个委员会:全国人权委员会和全国团结与和解委员会。这两个委员会的任务是要促进相互尊重与民族和解的积极观念,这些积极观念加上大众参与性民主体制方面的教育,是卢旺达人民的最优先事项。

关于我们体制的民主化,我很高兴地在这个讲台上宣布,民主化进程已经开始,该进程还包括地方选举,选举比以往更应当保证人民参与管理国家的事务。这一进程并且在其议程上还包括了青年和妇女,以便使其在管理国家大事方面发挥更大的作用。

联合国的《宪章》所载各项原则和宗旨旨在指导我们努力实现团结、和谐与安全的世界。但是,尽管我们对和平有着共同的愿望,但是我们遭遇过很多失败,这本身就足以证明,我们联合国组织运作的方式违背了其存在的理由本身。正因为此,在本届会议上,许多代表团,而特别是非洲统一组织(非统组织)本届主席阿卜杜拉齐

兹·布特弗利卡先生都表示,联合国,特别是安全理事会的改革不但是必要的,而且是迫切需要的。我们完全赞同已经发言赞成这一早就应当进行的改革的人。

刚才,我谈到了科学的巨大成就。在这里,我不得不谈一下全球化的概念。我们卢旺达深信各国人民之间的贸易会带来福利,因此认为,这种新的系统能带来新的希望,但是,我们担心的是,各经济体之间的结构区别需要我们改变对各国人民的期望,因为全球化本来就应当是为人民利益服务的。因此,我们认为,全球化的效益应当以它能够如何有助于解决诸如消除贫困、债务包袱以及和平与安全等敏感问题来衡量。

全球化成功的另一因素是通过以发展中国家间合作为基础的统一来建立有效的区域经济安排。使我们高兴的是,非洲已经在非统组织内部、非洲经济共同体或在分区域组织内朝这一方向起步。我们并且还很高兴地注意到,在非洲的各经济组织不仅对各项发展努力,而且对防止冲突和恢复和平作出了贡献。

在这一方面,我们赞扬南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)各国在防止和解决本分区域各项冲突中所发挥的作用。我们同样还赞扬各项区域和双边倡议,这些倡议使人对于和平、特别是在西非、非洲之角、以以色列和巴勒斯坦之间问题为中心的中东、东帝汶和巴尔干地区的和平。我们非常殷切地请求国际社会支持这些努力。

我特别赞扬秘书长所作的各项努力,赞扬他为提高联合国在和平与国际安全方面的效率而下定决心。卢旺达代表团本身于今年9月17日和30日就非洲的冲突问题在安全理事会的讨论中提出了自己的意见(S/PV.4046(复会1)以及S/PV.4049(复会2))。在这一方面,我国代表团真诚地感谢赞比亚总统弗雷德里克·奇卢巴先生在联合国讨论中所作的重要讲话(S/PV.4047)。

1999年7月10日在卢萨卡签署的关于在刚果民主共和国停火的协议是签署国对于尊重和充分参与和平进程的一个承诺。有两项重要的条款支持这一协议:首先,关于刚果人内部为在刚果民主共和国实现新的政治秩序而进行的政治谈判问题的条款;第二,关于有关追捕和解除包括前卢旺达士兵及帮派民兵在内的武装团体的武装方面的条款,这些士兵和民兵于1994年发动了种族灭绝事件,后来又加入到刚果民主共和国的部队中去了。这项协议并规定了各种办法,以便使有助于维护协议的精神与文字的某些条款真正生效。

在这一方面,我要回顾,协议第一条第 2 款分款 B 要求各签约国停止敌对宣传;其目的是要保证停火协议得到尊重。但是,刚果民主共和国外交部长恩多姆巴西先生却在这一论坛上激烈攻击我国卢旺达。我没有必要再重复这些荒谬的污蔑,因为我国代表已经有机会解释了我们在刚果民主共和国危机中干预的情况。我只是想对该外长在其发言中多次重复表示的关注作一反应。

刚果民主主义共和国外交部长多次要求本届大会说服卢旺达从刚果民主共和国撤军。

作为回应,我要向大会宣布,卢旺达欢迎并支持非洲倡议的结果,并促请国际社会无条件地支持执行各当事方签署的协议条款,这些当事方必须避免采取任何违反停火的行动。不幸的是,我们正在得到的消息是正在发生与此相反的情况,因为那些呼吁执行停火的人首先违反停火。

副主席尤西斯先生(立陶宛)主持会议

两年以来,金沙萨政府一直在其自己的前卢旺达武装部队前军官中进行训练、装备和招募工作。这些人犯下了灭绝种族罪行,应予以起诉。此外,这些指挥过灭绝种族行为的军官现正在刚果民主共和国军队任司令部参谋人员。如布隆迪代表刚才所说,这些武装分子正在制造不安全局势,并在该地区各地宣扬灭绝种族思想。

由于冲突各方已签署了《卢萨卡协定》,我们敢于希望尽早部署联合国维持和平部队,并希望和平将很快主宰我们的分区。但愿《协定》将得到整个国际社会的全力支持。

代理主席(以英语发言):现在我请吉尔吉斯斯坦外交部第一副部长阿列克别克·杰科申库罗夫先生阁下发言。

杰科申库罗夫先生(吉尔吉斯斯坦)(以俄语发言):首先,我代表吉尔吉斯共和国代表团祝贺西奥-本·古里拉布先生当选为大会本届会议主席。我们希望,由于他的丰富经验,本届会议的工作将取得圆满成功。

在即将进入第三个千年的时候,人类面临着最紧迫的问题:建立一个新的世界秩序,这个秩序将影响今后世界的性质。这个问题涉及国际社会所有的成员,无论它们地位如何,也无论它们在国际关系中发挥什么作用。

扩散大规模毁灭性武器的持续的危险;涉及环境保护的问题;技术和自然灾害;未解决的冲突、恐怖主义和一切形式的极端主义、非法贩运麻醉品;武器贸易——

这些都是世界各地紧张局势的严重根源。最近关系到解决科索沃问题的各种事件再一次提醒人们注意到继续在人的苦难方面必须付出的巨大代价。

吉尔吉斯斯坦正在努力为建立一个以安全、稳定和繁荣为基础的新世界秩序的全球性目标作出积极贡献。我们希望向国际社会表明我们决心——不但在我们区域内,而且在全世界各地——遵守诸如民主、尊重人权、支持市场经济、实行睦邻关系、稳定和安全等普遍原则。

我们独立以来的岁月使我们深信,对于吉尔吉斯斯坦来说,最合理的外交政策莫过于一种着重既与在世界事务中发挥重要作用的国家又与我国与之有共同实际利益的国家两者都发展友好、和谐关系的一种平衡的多极办法。

对吉尔吉斯共和国而言,在最近几年内的重大国际事件中,我要提及的是我国被接纳加入世界贸易组织;在大会第五十三届会议上通过第 53/24 号决议,宣布 2002 年为国际山岳年;以及吉尔吉斯共和国阿斯卡尔·阿卡耶夫总统详尽地发展了丝绸之路外交理论。

作为阿卡耶夫总统丝绸之路外交政策基础的思想,是全球依存以及复兴丝绸之路作为连接各国和不同文化的桥梁,以便在第三个千年中发展一种密集、多层次、多方面的不同文明之间的交通系统。并非偶然的是,作为丝绸之路思想基础的哲学还涉及共和国近年来的其他外交政策和主动行动。这些主动行动包括在联合国主持下举行了一次阿富汗问题国际会议;宣布 2002 年为国际山岳年;以及吉尔吉斯斯坦积极地参加建立中亚无核武器区的工作。

尤其是,该理论体现了一种思想,即鉴于目前的形势,不加强相互合作的多边关系以及区域内各国间的信任,就不能建立可靠的有活力的政治和商业关系。丝绸之路政策要求吉尔吉斯斯坦尽量充分地建立并发展与中亚各国在所有部门和包括维持区域与全球安全在内的合作领域内的这种关系。

中国、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯和塔吉克斯坦在称之为上海五国集团的框架内的相互合作,是维持安全和中亚发展并将其转变成为和平、睦邻和繁荣区域的最积极因素之一。自从第一次上海五国集团国家首脑会议和签署关于在边界地区军事活动方面建立信任的协定以来,有关国家已通过友好协商,大致解决了边界问题,并减少了边界地区武装部队的存在。我

们已建立并加强了合作,并随之加强了边境地区的安全、和平与安宁。

1999年8月24日至25日在比什凯克举行了第四次上海五国集团国家首脑会议。与会者指出,我们现在正在上海五国集团中看到一种转变。该集团过去的重点是军事和政治合作,现在则正在为贸易和经济合作确定主要方向。比什凯克首脑会议在这方面的作用是将这些谅解转变成为实际行动。

在这里需要特别指出独特的五国模式,在这一模式里,国家大小不同,国家制度不同,经济发展水平和军事力量不同的国家进行了合作。这一点的具体例证就是中国和吉尔吉斯之间在比什凯克签署了进一步的边界协议,协议实际上从议程上消除了两国间边界划定的问题,并且为将吉尔吉斯—中国边界转变为二十一世纪的和平与相互合作边界建立了切实的基础。

吉尔吉斯继续积极参与在中亚建立无核武器区的进程。在联合国的主持下,区域各国专家协商会议在成功实施这一倡议方面发挥了重要作用。我们认为,将中亚迅速变为无核武器区已成为多层面的问题,因为实现这一目标将有利于全球、区域和分区域各级取得巨大的积极进展,以及在我们地区各国之间的双边关系中取得积极进展。同时,这还将符合世界社会对于建立安全的、无核武器的未来所抱有的愿望。

众所周知,最近在吉尔吉斯南部发生了严重事件,因为有多年在阿富汗和塔吉克斯坦作战的全副武装的国际恐怖主义集团侵入吉尔吉斯领土。由于这些死心塌地的伊斯兰教极端分子组成的恐怖主义者的非法行为,在奥希省的巴特肯河宗阿赖地区出现了紧张局势。国际恐怖主义分子的行为十分野蛮,他们劫持外国人质,谋杀了和平的公民。这些匪徒和在其背后撑腰的势力大胆、妄狂和野心勃勃的企图将其极端主义观念强加于我国,并且不可逆转地断然选择了攻击和平民主国家,以及经济和社会改革的道路。他们威胁了中亚每个国家的安全,破坏了这里的安宁。

我们对于因伊斯兰教极端主义的国际化而不得不面对这种现象深感关注。在侵略我国的恐怖主义分子里,我们注意到不仅有来自中亚各国的人员,而且还有外国雇佣兵。在吉尔吉斯南部和俄国的达吉斯坦发生的事件是有关联的,它们都是国际伊斯兰教极端分子为达到自身罪恶目的所开展的活动的—部分。这些国际匪徒以伊斯兰教的崇高观念为掩护,同时却粗暴地嘲弄伊斯兰教,给和平居民带来死亡和灾难。

我谨特别强调指出我们的友好邻邦——包括哈萨克斯坦、塔吉克斯坦、乌兹别克斯坦和俄罗斯——坚定而真诚地支持了吉尔吉斯斯坦为消除这些匪帮所作的努力。该地区各国向国际社会表明,各国坚决希望在对抗国际恐怖主义方面进行合作并协调各方的努力。

同样,吉尔吉斯斯坦表示深切希望国际社会相应地支持其反对国际恐怖主义的斗争,因为这是世界性的威胁。在这一方面,吉尔吉斯斯坦高度赞扬出席9月14日在阿拉木图举行的部长级亚洲相互协调和建立信任措施会议的会员国所表示的支持和声援。会议通过了有关吉尔吉斯局势的联合声明,声明中谴责恐怖主义的罪恶活动,并表示声援和支持我国政府反对恐怖主义的斗争。

吉尔吉斯斯坦南部的国际恐怖主义分子的罪恶活动使我们更需要快速解决阿富汗内部武装冲突的问题。现已越来越明显,以阿富汗为基地的伊斯兰极端分子的企图以及其指使势力的企图正通过恐怖、谋杀、劫持人质和贩运毒品和武器而在整个中亚地区扩散其动乱影响。在这一方面,我谨特别指出,目前从阿富汗跨越中亚各国领土的非法麻醉品运输是伊斯兰极端分子罪恶活动资金的主要来源。我们认为,国际社会必须采取最果断的措施,防止这些伊斯兰极端主义者在中亚地区散布暴力、混乱和沾沾自喜的蒙昧主义。

吉尔吉斯斯坦计划在“六加二”集团的范围里广泛支持国际社会的努力。同时,为争取对早日解决阿富汗内部冲突作出我们自己的贡献,因为阿富汗冲突已成为本地区伊斯兰极端主义者的滋生地,我国愿意在联合国主持下为召开有关阿富汗境内和平问题的会议提供方便。

吉尔吉斯斯坦高度赞赏联合国这一世界性组织对国际社会的重要意义,我们十分愿意其工作改革取得成功。我们支持全面改革,改革应当包括联合国的所有机关,其中包括安全理事会,安全理事会必须积极处理人的发展的所有方面。吉尔吉斯共和国重申其观点,有必要扩大安全理事会的组成,并且赞同在两个类别里有公平的地域代表性。

毋庸置疑,改革联合国的进程应当在所有机构的工作中反映出来。今天,在我国,我们看到了联合国各专门机构的富有成果的工作;这些机构包括联合国开发计划署(开发计划署)、联合国儿童基金会、联合国人口基金、联合国难民事务高级专员办事处及其他机构。我们认为,效益和效果是评价其工作的主要标准。有必要

进一步注意这些机构的工作,从而从中取得最大的效果。在这一方面,需要更加积极地开展努力,以改进实施具体措施的各项工作的质量,以便解决社会经济、文化、人道主义和法律问题。

在这里,我谨特别指出开发计划署作为本组织基本的金融和协调机构,在诸如吉尔吉斯斯坦等国为加强联合国发展努力所起到的作用。1998年,吉尔吉斯斯坦成为开发计划署新的侧重结果方式的试点国家。这一系统工作的成果已经被纳入所有开发计划署办事处和总部的主流方案,正计划用于一项多年资金筹措框架。我们希望,这一系统能成为吸引进一步资金的有益手段。在这一方面,我们不得不关注到开发计划署核心资源的减少和缺乏预测性。我们希望在这一讲台向捐助国政府呼吁,请它们承诺密切研究通过开发计划署增加其向转型经济国家提供援助的可能性。

在这对于我国这样的国家十分困难的时期,通过开发计划署和其他专门机构提供的援助是加强我国独立、稳定与进步的重要因素。

总之,我谨强调,吉尔吉斯斯坦愿意与联合国所有会员国合作,以便实现在本千年最后一次会议议程上的大量问题上取得进展。

代理主席(以英语发言):我现在请利比里亚外交部长莫尼·卡普坦先生发言。

卡普坦先生(利比里亚)(以英语发言):在标志本世纪最后一次大会的第五十四届会议上,我为能代表查尔斯·甘凯·泰勒总统,代表利比里亚政府和人民在这一机构发言感到极为荣幸。

我十分高兴地最热烈地祝贺主席当选为第五十四届会议主席,并向其保证,我国代表团在本届会议中将支持他,并与其合作。但我们考虑到他的外交经历之广,他的智慧之深,以及他的心底的诚实,我们只能得出一个结论,这是他发挥才干的时候,因为他的资历雄辩地说明了他主持大会的能力。

我回顾我国参与纳米比亚独立的斗争,我感到自豪的是,在非洲统一组织(非统组织)和联合国经长期外交工作而使该国取得独立大约十年之后,纳米比亚能够以这样高的地位在联合国发挥作用。重要的是,该国主持了大会在二十世纪最后一次会议的议程,在这时机,有关和平、发展和社会进步的新的模式的建设性讲话将会决定新的千年的方向。

我要赞扬乌拉圭的迪迪埃·奥佩蒂。我们看到了他的许多工作特点,特别是他英明指导第五十三届会议的作风,为本届会议奠定基础。因此,我最真诚地祝愿奥佩蒂先生在今后的工作中取得成功。

出于许多理由,我谨特别称赞和感谢秘书长科菲·安南先生。我的重点在于他领导本世界性机构的革新领导方式。特别是,我注意到,自他实行了全系统的改革仅仅两年以来,联合国组织已经走上了新的轨道,准备提供更好的服务,并且更有效地控制世界局势。我们回顾他在7月访问利比里亚的愉快的时刻,而这进一步证明了秘书长为解决非洲问题所作的承诺。利比里亚政府和人民深感自豪的是,联合国的领导层已经集中注意寻求我们地区的持久和平,特别是在联合国利比里亚建设和平支助办事处方面的工作。

我们衷心欢迎三个新的会员国加入联合国:汤加王国、瑙鲁共和国以及基里巴斯共和国。我们期待这些国家为联合国的理想作出贡献。

我们深受鼓励地注意到,由冷战造成的僵硬态度已经被对话所取代。为实现更美好的未来,人类在所有方面的工作都必须作出创新的和多种渠道的努力。因此,在国际关系中,世界正经历着一种转变。在新的千年即将来临之际,我们正由对立转向合作。各民主国家继续在分区域组织内部寻求公民秩序的稳定,消除人间的困苦并争取维护和平。利比里亚重申其信守在背景上具有可持续性,在方式上具全球性的世界和平的观念。因此,我们相信,对于所有冲突,不管在那里发生,都应当平等相待。

利比里亚不很赞同安全理事会一方面对于科索沃和东帝汶的冲突所提供的资源数量和另一方面对刚果民主共和国冲突所提供的资源的数据两者之间存在着差异。关于刚果民主共和国,利比里亚称赞赞比亚的奇卢巴总统发挥了调解作用,致使所有有关方面签署了《卢萨卡协议》。我们赞同他最近要求安全理事会以适当的授权,批准和支持在刚果民主共和国部署维持和平部队。

在国际关系中的紧张局势缓和之后,我们大家都应当有新的决议,为解决内部冲突,促进区域的、政治和经济方面的合作,以便为实现所有国家人民的繁荣而寻求创新的渠道。

在自由公正的选举之后而担任国家领导人以来,查尔斯·泰勒总统开始推行各项健全的方案,旨在实现民主和解,重新安置所有难民和国家内部流离失所的人员,

使过去的作战人员复员并回归社会,以及重建祖国。我国政府不仅为实现这些目标作出了艰辛努力,我国也承诺改进我国人民的生活质量。

在这方面,泰勒总统的政府坚持信守三项首要原则:包括民主和谐、重新安置和重新建设,保证民族团结;通过建立责任性,高效性和公开性实现善政;并且保证维护人权。

关于善政,我谨指出,征收税入的机制已有改善,开支得到了严格控制,以便保证对财产和货币实行谨慎的管理和公开责任制。我国的人权机制已有大大改善,而且仍然是我们继续努力,接受民族和谐方面挑战的各项努力的焦点。为了进一步促进这一目标,泰勒总统与反对派领导人、公民社会、宗教团体以及媒体就国家事务举行经常的协商。

我还应当指出,反对派政治领导人响应泰勒总统的接纳政策,于今年五月走访了美国和一些欧洲国家的首都,使国际社会和捐助国政府进一步敏感地认识到利比里亚在冲突后面临的问题,并且争取各国的援助。

秘书长在其于1997年10月3日举行的利比里亚问题第四届特设特别会议部长级会议上所作的发言强调指出了该国政府对民族重建的承诺。他敦促国际社会为实现这一目标提供必要的捐助。因此,于1998年4月在法国巴黎举行了关于利比里亚问题的捐助国会议。为利比里亚的全国重建方案认捐了2.3亿美元。但是,使人沮丧的是,捐助国迄今尚未兑现其承诺。我们急切地呼吁捐助国对冲突后重建的困难条件给予人道的考虑。我们急切地希望重振经济,恢复生产活动的活力,恢复社会基础结构,并改进全体利比里亚人民的生活水平。可惜,如果没有国际社会的支持和援助,这些努力就无法开展。

目前逐渐形成的全球化趋势对易受害的国家造成了巨大的威胁,一些国家在全球经济体系中不断受到排挤,对于多数发展中国家,特别是包括利比里亚在内的最不发达国家,债台高筑和贸易水平的不平衡是其社会发展,及重新加入世界经济体系方面常年面临的问题。

利比里亚从以前继承的巨额债务仍然是我国战后重建工作的主要障碍。我们的债务数额达30亿美元。也就是说,利比里亚每一位男女老少都承担着1200美元的债务。在人均收入勉强在275美元的国家里,永远不可能完全还清这笔巨额金融义务。此外,军人复员和安置难民的费用使之更有必要考虑我们减免债务的要

求。我们在不断地实行经济改革,以便应付我国人民和国际社会的巨大需求。鉴于所有这些情况,我们呼吁我们的债权各方考虑减免利比里亚的这一巨大财政包袱。

应该以人道主义方式考虑减免债务,其背景是这一行动将能够巩固现有的和平,加强社会的恢复,支持社会和政治的稳定性。我们认为,这将有助于利比里亚加入不断发展中的全球经济的愿望。

如果没有国际社会和利比里亚人的密切合作,利比里亚的国内危机就不可能得到解决。我们认为,利比里亚和国际社会之间的高级别合作应该继续指导我们在冲突后的利比里亚从事今后各项工作,以便使有关各方取得的成果不付诸东流。

妇女和儿童的状况是我国重建、复原和愈合方案的一项重大关切,因为如果忽视了妇女和儿童的苦难,则任何重建规划都不可能取得成功。因此,我们正在执行重新强调谋求教育机会和捍卫妇女儿童权利的各项方案。

过去两年来,利比里亚曾多次设法解除安全理事会1992年对它实行的武器禁运。我们的请求是以这样一项原则合法立场为基础的,即随着一个适当当选的文职政府建立起来,造成有必要实行禁运的利比里亚内战实际上已于1997年8月2日结束。因此,旨在遏制利比里亚战争和武器扩散的武器禁运意图已不再有任何必要。

我们在请求安理会解除禁运时,提到了西非国家经济共同体(西非经共体)1996—1997年最后公报,该区域组织通过这项公报解除了对利比里亚的一切制裁和禁运,并要求国际社会也这样做。必须指出,西非经共体过去曾认为必须对利比里亚实行武器禁运,并请求包括安全理事会在内的国际社会支持这项禁运。

利比里亚政府仍强调指出,安全理事会目前对利比里亚实行的武器禁运是不公正的。它没有确定解除禁运的标准或时限。该禁运在没有作出任何解释的情况下无休止地延续。利比里亚政府重申,安全理事会一直拒解除武器禁运显然侵害了《联合国宪章》所捍卫的利比里亚主权。利比里亚同所有会员国一样拥有绝对自卫权和在其边界内的一切权利。安理会在这个问题上的态度破坏了主权的完整,并阻碍了一个联合国宪章会员国的自由。

武器禁运造成了不平衡,有可能给和平与安全带来不利影响。继利比里亚在销毁武器方面取得重大进展后出现了跨界侵略。对利比里亚的武器禁运没有促进

次区域的和平;相反,它造成了一种不安全和相互猜疑的脆弱局势,可能导致不稳定。这种不能长久维持的状况没有必要在一个难民和前战斗人员人数很多,存在贫穷和社会经济状况不断恶化的区域中存在。

我们仍在努力防止内战留下的武器扩散,并确保区域和平与稳定,利比里亚政府已于1999年7月25日决定销毁在解除武装进程期间从当时交战各方收缴的武器和弹药。这项销毁工作正在联合国、西非经共体和美国政府的协助下进行。大部分弹药和武器都已销毁。1999年9月10日销毁的武器和弹药如下:共3 156 156发各种尺寸的弹药和共19 297件各种尺寸的武器。以下是销毁的武器类别:18 420件小型武器、626架重机关枪、150件反坦克发射器、63门迫击炮、26支无后座力步枪、9门大炮和榴弹炮、3支火箭发射器。共计19 297件。

销毁这些武器弹药并没有否定解除武器禁运的必要性。前者代表着明确脱离战争模式,建立和平文化。后者则使利比里亚在一个经过调整的国家军队领导下装备和维持国家武库的主权得以恢复,以确保适当负责和履行当选政府维持国家安全的立宪责任。

利比里亚所做的国际努力都是为了在全世界、主要是在我们的次区域实现和平与安全。我国的稳定同西非次区域有着千丝万缕的联系。在这种情况下,泰勒总统采取了大胆的主动行动,为塞拉利昂的和平作出了重大贡献,利比里亚一贯认为,塞拉利昂的冲突主要是内部冲突。我们之所以坚持谈判解决,而不是使用武力和暴力,是因为我国体验过武装对抗的徒劳无益及其破坏性。

在这方面,我国参加了导致签署历史性《洛美和平协定》的历次会谈。目前,利比里亚正在蒙罗维亚接待塞拉利昂冲突的两位领导人,以便解决内部分歧,促使他们为顺利执行协定早日返回弗里敦。我国政府真诚地致力于塞拉利昂和平进程,并将竭尽全力确保该姐妹共和国恢复和平和正常状态。

我们同意秘书长向安全理事会提出的建立联合国塞拉利昂维持和平部队的建议;我们认为,这将支持和加强西非经共体的各项努力。

利比里亚对其同各邻国特别是几内亚的边界感到关切。我们在我国北部边界目睹了两次武装侵略事件,造成了人命损失、财产损害和人民流离失所。在这方面,我们吁请国际社会向我们提供必要援助,以便使我国政府能够处理难民和国内流离失所者问题,并处理持不

同政见者发动攻击所造成的人道主义危机。的确,我们对秘书长也同大家一起发出援助呼吁感到十分欣慰。

利比里亚决心寻求外交办法来解决几内亚-利比里亚的边境问题,并重申我国将遵守睦邻准则。我们呼吁国际社会适当考虑我们分区域不稳固的状况,因为我们有着大批难民,以及随之而来的人道主义危机。我国政府坚决相信,邻国间的对话与合作将能增加分区域的安全、和平与稳定。在1999年9月16日在尼日利亚的阿布贾举行的西非国家经济共同体(西非共同体)国家首脑和政府小型首脑会议上,利比里亚与几内亚就安全与合作问题达成了一项谅解。因此,我们呼吁国际社会支持旨在恢复马诺河联盟活动的各项努力。

自1992年以来,非洲在其经济发展中经受了許多阻碍。非洲的出口、进口以及直接外国投资的流入及海外发展援助持续下降。而这一局势又由于估计达3 000亿美元的日益沉重的债务包袱而更加恶化。这些消极趋势阻碍了非洲加入全球经济,从而导致其处于边缘地位。因此,我们呼吁在考虑到非洲的独特问题情况下创造更为有利的经济环境。

我们祝贺秘书长为在非洲创造有利的经济环境而采取的各项措施,这些措施已经在其有关非洲冲突的起因以及促进持久和平与可持续发展的报告(S/1999/1008)中所载的各项建议的执行情况的进展报告中有所阐述。此外,我们重申信守非洲统一组织(非统组织)关于建立真正国际合作关系的《阿尔及尔宣言》的各项条款。

我们欢迎美国总统比尔·克林顿关于免除包括利比里亚在内的世界最穷国家债务的建议。

作为《儿童权利公约》的签署国,我国政府采取了各项措施,以便改进养育和培养儿童的环境。我们在这里重申我们将决心根据非统组织所通过的《马普托宣言》恢复儿童的正常生活,并吸收儿童进入公民社会。因此,我们呼吁国际社会为这方面的努力提供支持。

利比里亚坚决相信,应当和平实现中国的统一,并相信,尽管这是应当由中国人民自己决定的事务,但是,联合国有必要审议有关在台湾的中华民国的特殊国际状况。这样,联合国就能保证2 200万人民参与联合国工作与活动的基本权利,使这一伟大的世界机构得到应有的声誉。在台湾的中华民国在技术和发展援助方面为国际社会提供了很大帮助,并表现了其坚决信守人权、民主、市场经济和多元化体制。在台湾的中华民国无

与伦比的经济和政治发展使其人民强烈希望参与国际活动。

但是,第2758(XXVI)号决议剥夺了2 200万人民参与联合国活动的权利,违背了《联合国宪章》的普遍性原则。考虑到以全球经济相互依存为特点的不断变化的国际环境,联合国在进入新的世纪之际,必须审查这一不公平的决议,这是非常重要的。利比里亚认为,在台湾的中华民国能够在联合国社会里发挥更加重要和有益的作用,而中华民国愿意发挥这一作用。利比里亚强烈敦促联合国迅速而令人满意地解决在台湾的中华民国加入联合国的问题。

总之,联合国自建立以来,一直代表着人类合法的愿望。尽管该组织有其缺点,我们还是这样看待联合国。利比里亚必须极为强烈地坚决表示支持联合国目前的改革。二十五年以前,利比里亚呼吁审查《联合国宪章》,以便保证其在处理现在仍然损害世界社会的一些基本问题。

尽管我们未能得到通常数量的国际支持,以便帮助加速重建祖国的步伐,但利比里亚还是十分感谢我国得到的至关重要的支持,特别是在退伍军人的复员和回归社会、难民和流离失所者重新安置方面所得到的支持。尽管可能不是故意的,但是令人遗憾的是,非洲难民问题很少受到国际社会象对非洲大陆发展需要问题那样的注意。联合国必须保证,在其议程上,对于全球各地的难民问题不应该有不利于某一地区的偏颇。

如果我们的世界机构要强调促进可持续的发展,争取全球和平,保障进步的必要性,如果我们认识到,为了取得成功,我们必须将精力集中在崇高的和我们所憧憬的目标上,那么我们不论出生在何地都能真正保证全人类的前途。

在利比里亚,我们为新的千年制定了四个战略:第一,消除无知、疾病——特别是艾滋病毒/艾滋病流行病——以及贫困,并促进人权;第二,加强联合国的全部力量,以便有效的维护国际制度;第三,促进普遍和睦与全球化;第四,保护人类不受到核战争、化学战争以及生物战争的祸害,并维护我们的生态系统。

在我们进入新的世纪之际,我们需要重新评价我们各项工作,并采取各项措施,改进我们世界的环境,同时坚定不移地尊重人的尊严。

代理主席(以英语发言):我现在请马尔代夫外交部长法图拉·贾米尔先生阁下发言。

贾米拉先生(马尔代夫)(以英语发言):首先,我谨祝贺古里拉布先生当选为大会本届历史性会议的主席。这是对其丰富经验以及对他伟大的国家纳米比亚的赞扬。

他的前任,乌拉圭的迪迪埃·奥佩蒂先生以卓越的风格履行了重要的职责,因此也值得我们的赞赏。

请允许我也赞扬秘书长科菲·安南先生对联合国理想的献身与信念。

我们在这本世纪,而且是本千年的最后一次会议上聚集一堂时,我们所面临的未来既有希望也有危险,既有理想也有担忧,既有机会也有挑战。如果不解决我们当代的问题的根源,那么我们就无法实现美好的将来。联合国作为唯一真正的全球性组织,是最适合处理这些问题的。因此,必须重申其作用,而其作用必须仍然是我们重新建设一个保障人类安全的更为正义的世界秩序所作的各项努力的中心。

自本组织建立以来,小国在多边外交中有了自己应有声音。我今天很高兴欢迎联合国的三个新的会员国,基里巴斯共和国、瑙鲁共和国和汤加王国。作为小国,马尔代夫和这三个新会员国一直有着对我们的共同生存和发展具有至关重要意义的许多共同利益和关注的事项。

我们正处在一个十字路口。这是审查我们过去成绩,制订新办法以解决现有的和正在出现的各种问题的一个理想机会。在我们准备进入新的世纪和新的千年的时候,我们马尔代夫根据过去的经验教训,制订了我国的《2020年展望》。这个展望确定了今后二十年的主要方向。我们设想建立一个公正、关心他人而和平的社会。在我国,善政、民主和人民福利必须继续得到最优先重视。我们寻求建立一个实现男女平等,人人均有机会自我发展的社会。我们希望我们的后代幸福、富有创造力,并享有安全。

只有通过实现高度的经济发展和社会进步,才能实现这些目标。然而,我们的资源稀少。我们面临众多自然危害,容易遭受多种人为的威胁。但是,我们仍然坚定地决心实现我们为自己确定的目标。但为了实现这一点,我们自身的努力必须有一个有利的国际环境作补充。这些正是我们所需要和寻求的。

然而,令人遗憾的是,这一有利的环境似乎很快将消失。马尔代夫已经被确定为明年脱离最不发达国家名单的国家。我们对最不发达国家这个称呼并不感到十分自在。实际上,我们希望作为一个自力更生的国家进入新的千年。然而,民族自尊不能超越严酷的经济现

实。我国经济的规模小,基础狭窄。在近期内实现经济多样化的能力很有限。因此,脱离最不发达国家名单会给我们造成无法承受的负担。大会今年将审查脱离名单的程序和标准。我吁请你们考虑当地的现实,我呼吁你们不要把眼光局限在抽象的指数上,而应看到小国的内在脆弱性。我国总统已经将我们的关注详细转达给了经济及社会理事会主席。在这方面,英联邦强烈支持了我国。

贸易自由化和经济全球化为提高经济增长带来了机会。但是,它们的影响使发展中国家不得不走一条尤其困难的经济道路。全球化必须在不存在边缘化和进一步贫穷的情况下发展。南亚区域合作联盟(南盟)七国正在一道努力,通过开展进一步区域合作来改善我们新国际经济气氛的前景。

然而,不幸的是,在全球范围,富国与穷国之间的鸿沟加大到了可悲的地步。在出现这些严酷经济现实的同时,促进提高平等的国际意愿却又瓦解。援助方案以前曾经补充了受援国的国内储蓄,但今天甚至连拯救赤贫者都不足,从而使许多发展中国家没有什么选择,只有以寻求生存和维生来取代实现进步的远景。世界目前对消除贫穷的重视只能突出说明它过去未能缩小富国与穷国之间的差距。我们痛心地看着,自1950年以来,这一差距增大了一倍多。

我感到高兴的是,在本十年期间开展了一些涉及社会问题的国际主动行动。马尔代夫十分重视哥本哈根承诺的履行以及《北京宣言和行动纲要》的实施。我们期待着明年举行审查这方面情况的会议,以为我们的行动提供新的动力。在南亚,马尔代夫呼吁制订一个社会宪章,使该区域的社会发展实现制度化。我们还要求制订南盟关于促进和保护儿童福利区域安排的公约。我希望,这项公约将在我们今年庆祝《儿童权利公约》十周年的时候得到通过。

国际社会议程的确给我们提出了艰巨的挑战。靠各国政府单独行动是不可能解决问题的。国家之间的合作以及与政府间和非政府组织的协作对于在这方面取得成功而言,十分重要。与此同时,我们对待经济成就的办法应转向人的安全和生态安全。我们在致力实现经济增长的同时必须关心生活质量。我们都接受可持续发展的必要性。我们都同意认为需要采取有效的全球行动来实现无害环境的进步。然而,从本星期结束的审查《巴巴多斯行动纲领》过程中所得出的明确信息是:决心不强,执行情况差。我们的行为必须与我们所表达的情感相称。我们必须履行我们的承诺。

小岛屿发展中国家能够单独执行的选择方案很少。国际合作对于确保可持续发展战略对它们可行来说极其重要。此外还必须帮助它们适应全球变暖和气候变化所带来的危险。

正如我们曾多次重申的那样,如果海平面上升一米,马尔代夫就很可能不复存在。许多其他地势低洼的地区会遭受相同的命运。如果海平面上升一米,那么发达国家也会受到严重影响,而对生物多样性的直接影响也将是不可估量的。因此,马尔代夫对于缺乏执行巴巴多斯承诺方面的行动,感到非常失望。

大国也许有能力满足它们自己的安全需要,但小国则需要依靠各种集体安全机制。我高兴地回顾,10年前,大会通过了第44/51号决议,其中确认国际社会有义务为小国提供保护和安全保障。我们感谢国际社会对我们在这个问题上所采取的主动的支持,但是我们仍然感到关切的是,联合国对各种危机,尤其是那些涉及小国的危机所作的反应常常是缓慢而且缺乏效力的。

令人遗憾的是,我们不得不带着联合国成立之初就面临、而迄今尚未得到解决的许多根深蒂固的问题进入新的世纪和新的千年。

其中一个问题是中东问题。中东仍然没有实现和平。虽然在迟疑之中采取了一些步骤,但许多问题仍未解决。马尔代夫从一开始就欢迎中东和平进程。我们对它进展缓慢感到失望,我们期待着更加认真和大胆地追求和平。我们要再次表示完全支持巴勒斯坦事业,并呼吁充分执行联合国关于该地区持久和平的有关决议。

在海湾战争八年之后,仍有许多未解决的问题影响着本区域的安全和进步。马尔代夫呼吁的有关各方充分遵守联合国关于这一问题的各项决议。我们对科威特和伊拉克之间就未解决的双边问题,包括失踪人员的问题,进行的谈判被推迟感到遗憾,并认为,应在联合国有关决议的现有框架内寻求解决这些问题。马尔代夫重申,它坚定地支持科威特的独立、主权和领土完整。我们重申我们的信念:联合国义务维护包括较小国家在内的所有会员国的安全和领土完整。

在冷战后的岁月里出现了令人痛苦的背弃推动更大自由和发展这一承诺的情况。各社会根据自己的认同和文化价值欢庆人权与合法权利的情况并没有出现,骄傲自大的民族优越感和不容异己的情况却显得很猖獗。的确,用暴力分裂国家和内战已导致了可憎的危害人类罪。真诚的愿望往往遭到野蛮暴力的践踏,正如在波斯尼亚和科索沃那样。诸如像克什米尔那样的旷日

持久的争端继续使人们付出生命的高昂代价并在区域一级和国际一级不断危及安全。

核威慑战略大概是以可信的大规模毁灭为依据的,但从道义上看,没有任何理由可以证明它是正确的。我们欢迎为加强核安全正在采取的步骤。我们继续警惕地注意到伴随着扩散的核战争的危险在增加。马尔代夫是不扩散的坚定支持者。我们坚信,没有核武器的话,世界将变得更安全。我们希望《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)审查进程将找到办法,在不扩散制度的所有方面都取得进展。

许多冲突持续存在和其他冲突突然爆发使人们对本组织的效力提出了疑问。要求对联合国进行改革和结构调整并不仅仅是因为时过境迁。最有说服力的论点是迫切需要加强联合国的能力,以实现它已经确立的目标。无论是进行什么样的改革,它都应该在这一意义上起作用。改革必须增强其合法性。改革必须使联合国变得更民主和更具有透明度,而且它还必须加强联合国在各国之间维护平等的能力。

随着我们步入新世纪,世界已经到达了一个重要的转折点。我们正在告别一个千年期,并怀着决心进入下一个新的千年期。这是一个必须对多边主义作出更坚定承诺的千年期。我们面临的许多危险并不承认国家边界。世界已更为密切地溶合在一起,各种社会已经跨越国界更为严密地交织在一起,这需要对全球的问题采取全球解决办法。科学技术的发展使我们对如何应付今日正面临着我们的若干挑战抱有一种乐观的态度。新的成套合作想法和富有感情的智慧对此提供了帮助。我们必须培育积极因素,消除消极因素。除非希望和进步普遍获得实现,否则新的世纪将不会引进一个新的时代。

除非正义胜过了权力,双重标准让位于普遍公正,否则的话,新的千年期将不会为世界政治规定一条开明的路线。这是千年期的挑战。

代理主席(用英语发言):我们已经听取了一般性辩论中的最后一位发言者的发言。

我现在将请希望行使答辩权的代表发言。

我是否可以提请会员国注意,第一次发言行使答辩权以 10 分钟为限,第二次发言行使答辩权以 5 分钟为限,而且各位代表应从自己的席位上发言。

埃金山亚先生(尼日利亚)(用英语发言):尼日利亚仔细听取了我们的兄弟、喀麦隆外交部长就他们国家与尼日利亚的海上边界争端所作的评论。

沉默往往会被误认为默许,故对此给予回答。我们的确感到惊讶,这一目前已提交国际法院,因此应被视为正在审理中的问题,竟被在这一论坛上提出。

尼日利亚,作为国际社会一位受尊敬的成员,继续探索寻求和平并以友好的方式解决争端。这符合我们在分区和在世界其他地区的一贯做法,这种做法已为许多代表团热情洋溢地承认,甚至在本届会议期间也是如此。

尼日利亚,将从包括喀麦隆共和国在内的我们分区和我们邻国开始,一直与所有的国家保持着并将继续保持极好的关系。尼日利亚对任何国家都没有领土野心。出于这一原因,我们拒绝与喀麦隆进行不必要的争吵,尤其是我们相信正义必将取得胜利。

尼日利亚,像其他主权国家一样,保留在自己的领土上部署武装部队的权利,以保护和确保其边界的安全,所以不应出现撤出这种部队的问题。

喀麦隆外交部长提出的其他问题是正在通过司法程序决定的问题。因此,他们不需要我们在这一讲坛上作出反应。

最后,请允许我表示尼日利亚坚定地承诺寻求对争端的和平和友善的解决办法。

伊莱卡先生(刚果民主共和国)(以法语发言):今天卢旺达和布隆迪代表再次对他们的国家不理智和不公正地入侵刚果民主共和国胡说八道,并撒下弥天大谎。他们的讲话不值得我国代表团作任何评论。此外,他们正在做的一切是在转移大会成员的注意力并污辱其智力。

我国代表团忆及,我国外交与国际合作部长兼我国代表团团长叶罗迪亚·阿卜杜拉耶·恩多马巴希先生在大会本届会议期间已明确和雄辩地解释了我国现在所处的悲惨局面。然而,我国代表团希望尤其是卢旺达代表团今天会给我们带来和平的信息。结果完全相反,仅在几小时之前,卢旺达军队又对离钻石城姆布吉-马伊东南约 180 公里的卡宾达城发动了一次大规模进攻。这已是无数次违反所有各方在卢萨卡达成的停火协定,这是不可容忍和绝对不可接受的。

(以英语发言)

让我们说得非常非常明确。刚果人民希望的是什么?我们希望卢旺达人——他们所有人——离开刚果。我们希望乌干达人离开刚果。我们希望布隆迪人离开刚果。这是最基本的。我们请他们所有人及他们不请自来的军队,从他们入侵刚果民主共和国所走的同样道路,和平地回到他们各自的国家。

(以法语发言)

其他的就是文献,其他的就是历史,用血写的悲剧性历史,铭刻着无辜的刚果受害者的苦难,他们为侵略者领土收复主义的目标付出了沉重的代价,这些侵略者都是十足的现代匈奴王阿提拉。我们的政府和人民决心保卫自己的每一寸土地,即使这意味着为了保持我们的独立和主权作出最大的牺牲。

我国政府再次呼吁南部非洲发展共同体、非洲统一组织和联合国立即作出最大努力,以便尽快为整个大湖区找到和平和持久的解决办法。如果这一爆炸性局面得不到它仍然需要的重视,国际社会由于同正在发生的违反国际法的严重性不相称的沉默和胆怯的反应,将在其良心上对即将发生的人道主义灾难负有责任。我国,即刚果民主共和国,将继续提出警告,以便国际社会跟上事件的发展,并实际承担起它所有的责任。

姆万达姆巴瓦先生(坦桑尼亚联合共和国)(以英语发言):布隆迪共和国在其先前的发言中声称坦桑尼亚庇护来自布隆迪的反叛份子,或在其领土上建立布隆迪反叛份子基地。我想明确澄清,坦桑尼亚联合共和国政府过去从未现在也没有在其领土上有任何布隆迪反叛份子基地。坦桑尼亚有许多难民营。坦桑尼亚也承认,它接受了很多布隆迪共和国的难民,并把那些难民安置在这些难民营里,但难民营不能被视为叛军基地,因为他们处于联合国难民事务高级专员办事处的监督之下,该办事处可证实这些难民营没有被布隆迪反叛份子用作基地。

库奥梅格尼先生(喀麦隆)(以法语发言):正如我刚才所说,喀麦隆相信随着尼日利亚民主选举政府的诞生而在目前出现的积极的变革之风,已大大提高了包括喀麦隆人民在内的许多人民的希望,他们尤其希望和平解决我们在陆地边界和海洋边界面对的危机。

然而,喀麦隆代表团有责任向大会和联合国通报一些令人担忧的事实。自我来到这里出席大会后,我国政府已通知我在我们共同的边界所发生的事件,这些事件是由尼日利亚武装力量发起的。我必须签署一份表示抗议的普通照会,指出事件发生的不同地点。

我想补充一下,尼日利亚政府向喀麦隆一样已接受海牙国际法院具有约束力的管辖权。尼日利亚政府刚才说它对这一接受有保留。这意味着,明确地说,如果我们与尼日利亚发生具体争端,尤其是关于正在引起困难的边界其他地区的各项问题,我们将不能将其提交国际法院。而且这意味着,如果我们有其他冲突,武力也许是找到解决办法的唯一途径。

此外,我们继续注意到,尼日利亚的某些高级领导人——不一定是最高级的领导人——正在接受采访,告诉新闻界并让其知道,不论国际法院作出什么裁决,都绝不打算归还作为喀麦隆领土一部分的巴卡西。

因此,有一些令人非常担心的事实,但是我说尼日利亚仍在出现积极的事态。尼日利亚正在正常地返回国际舞台。然而,我们认为尼日利亚在这样做时应尊重它所返回的国际社会的原则和准则。

穆塔波巴先生(卢旺达)(以英语发言):根据卢萨卡协定的文字和精神,我国代表团不准备浪费大会的宝贵时间再次回应刚果民主共和国代表团毫无根据的指控和捏造。因此,我愿请会员国参考我国代表团过去发言提到的事实。1999年9月29日在刚果民主共和国代表团作了令人遗憾的发言后,我们曾作行使答辩权的发言。

最后,我要提及我国外长早些时候关于刚果民主共和国代表所提事件的讲话。我不知道该代表消息得自何处,但他搞错了。如果他跟踪国际来源的消息,他会知道,实际上是刚果民主共和国的部队及其盟友早些时候发动了袭击。我们已经开始起草给安全理事会的信谴责这一违反停火行为。我高兴地说,国际社会已对宣布停火作出反应,表示“请即开始;我们需要和平,不仅需要刚果的和平,而且需要这个地区和全世界的和平。”

伊莱卡先生(刚果民主共和国)(以法语发言):我对在辩论很晚的时候再次发言表示抱歉。我发言将很短。我国代表团首先要告诉我们的同胞、卢旺达的代表,我们高兴地注意到他承认卢旺达部队在卡宾达的存在,即离开刚果民主共和国和卢旺达边界 2 000 公里处。在这一表示后,我国代表团还要申明,我们将全面坚持我们先行使答辩权时所作的发言。

恩塔霍姆武基耶先生(布隆迪)(以法语发言):因应刚果民主共和国代表团的发言,我想申明我国的立场。自从刚果民主共和国战争发生以来,这一立场已在各个场所、特别是在卢萨卡的许多会议上作过阐述。我要指出的是,这些讨论后都没有把布隆迪看成是交战一方。调解人、观察员和特使都出席了这些会议。出于我

前在一般性辩论中提到的同样原因,布隆迪没有被称为对刚果民主共和国的侵略者。鉴于战争带来的动乱和称作捍卫民主阵线的武装匪帮的存在,我国表明了我们对与刚果的边界的安全关切。在这之后,我国已被邀请、我希望继续被邀请参加所有旨在实现和平的会谈。

主席发言

主席(以英语发言):我们已听取许多世界各国领导人和代表团团长就世界局势和过去 54 年国际社会取得的进展的看法所作的发言。各代表团的号召得到了几乎所有发言者的响应,号召认为必须创建一个和平、安全和人类发展的世界。

我想就两周来的一般性辩论中出现的一些问题表示一些看法。大多数发言者提到全球化的各个方面。对于必须确保全球化带来的好处-资源、全球市场、全球市场、全球技术和全球思想-应由各国和各国人民公平分享,存在着明显的一致看法。许多发言者表示,发展中国家过于孱弱,无法充分利用新机会带来的好处,并常常有进一步边缘化的危险。它们认为,为使这些国家得惠于全球化,应该加强多边体制,包括支持联合国和联合国在全球和平、人类安全、繁荣和可持续发展方面的工作。

许多代表团认为贫困是世界某些问题、例如政治冲突、环境恶化、暴力和犯罪的根源。许多代表团指出,债务负担是造成发展中国家的妇女、儿童和老年人数不尽的苦难的主要因素。大多数代表都认为,消除贫穷和实现人民的发展的愿望,需要真正的国际团结和互利安排,需要发达国家和发展中国家间的合作。

大多数代表团提请注意国际财政和金融体制。一些代表团强调体制的质量,主张维持现状;另一些代表团对体制的缺点持强烈看法,建议有必要增进改革布雷顿森林机构的进程。还有一些代表团提出,该体制不能改革,应该彻底废除,代之以一个新的、公正和公开的体制。显然,关于这一问题的辩论在今后几周和几个月将会继续,特别是在千年首脑会议期间。

我现在谈谈冲突局势问题。区域战争和其他武装冲突实际上在一般性辩论的所有发言中都占有突出地位。所有发言人都承认战争和武装冲突的毁灭性质,并一致同意进一步加强国际和区域的集体安全体制。他们进一步鼓励把对话和谈判作为解决分歧手段的思想。

关于人道主义干预的概念,有的发言人评论说尊重人权已变得比国家主权更重要。在这一背景下,认为国际社会面对粗暴和系统的侵犯人权情况,就应该进行干

预,不论得到联合国、尤其是安全理事会的事先批准与否。

另一些成员国认为,人道主义干预的新概念有摧毁《联合国宪章》、破坏国家主权和推翻合法政府的可能性。他们强调,保护人权是各国政府在行使其主权和宪法秩序范围内义不容辞的义务。

还有一些国家忆及这一国际机构宪章的精神,强调各国不能在安全理事会具体授权的情况下,干涉别国的内政。他们评论说,任何导致人道主义紧急情况的大规模侵犯人权行为需要国际社会通过联合国采取协调一致行动,而不是通过命令式的单方面行动和制造既成事实,这可能造成不良先例。

多数代表团认为,需要在大会本届会议期间——例如在审议秘书长报告期间——深入讨论人道主义干预问题。

多数代表团一致认为必须进行全面彻底的裁军。其他发言人呼吁严格遵守并执行有关裁军的现有国际文书。还有人重新呼吁进行核裁军、消灭大规模毁灭性武器和有效控制小型武器的扩散。

关于安全理事会的改革,根据各国代表团对联合国改革、结构调整和民主化的意见,许多国家达成强烈共识,赞成通过扩大成员席位来加强安全理事会,加强其效力和代表性,并对世界现在和在下一个千年中面对的挑战作出反应。

许多发言人指出,联合国的改革是联合国在二十一世纪继续存在和发挥效率的前提。其他人继续认为联合国处理消除贫穷、区域冲突、加强法制、安全、民主治理和公平国际经济秩序的方式将界定它在新千年中的作用。此外,有人明确呼吁联合国与区域组织进行新形式的合作,以推进全世界的和平、正义和发展的事业。

关于联合国的财政情况,对所有会员国有义务全额、及时和无先决条件地缴纳其分摊的会费有明确共识。强调没有资金、资源和胜任的人员,联合国不可能有效运转。

实际上所有的代表团都提出了儿童的境况问题,特别是儿童兵的现象。更多国家承诺制订国际文书来使在武装冲突中征用 18 岁以下儿童的作法成为非法,因而促进了保护子孙后代免遭战祸。

实际上所有的代表团还提到可怕的大流行病艾滋病毒/艾滋病,并对其表示严重关注。他们强调加强全球合作,与这一可怕的致命疾病作斗争的重要性,该疾病已对整个个人类宣战。

我还想感谢那些遵守大会规定的 20 分钟自愿原则,合作确保时间管理的发言人。所有发言人的平均时间是 23 分钟。如果许多代表团习惯性忽视 20 分钟自愿时限,这就要导致破坏国家元首和政府首脑,外交部长和其他部长的约会安排,以及分配给其他发言人的时间。在未来的一般性辩论中,如果各国代表团继续严格遵守大会以前在这方面的决定,将是值得感谢的。

我还想感谢副秘书长金永健先生及其干练的助手们,以及秘书处工作人员的克尽职守和敬业精神。

大会本届会议有责任努力为一般性辩论期间提出的问题找到解决办法。随着我们开始在全会和各主要委员会审议议程上余下的实际性项目,我相信,我们将使所有代表团在过去两周中表达的关注,希望和志向对辩论产生影响。

我可否认为大会希望结束对议程项目 9 的审议?

就这样决定。

工作方案

主席(以英语发言):我想就大会工作方案做以下宣布。

我想提请大会注意文件 A/INF/54/3/Add.1,它涉及从 10 月 4 日至 11 月 30 日这一时期,今天上午已将其分发给各国代表团。请会员国尤其注意对题为“安全理事会报告”的议程项目 11 的审议时间安排有变化。将在 10 月 20 日星期三而不是 10 月 21 日星期二开始对议程项目 11 进行审议。现在开放文件 A/INF/54/3/Add.1 中提到的各项目的发言人名单。

下午 3 时 10 分散会
